

ERGÄNZUNGEN ZU EINER PERSONALBIBLIOGRAFIE ÁRMIN(IUS) VÁMBÉRY*

Sebastian CWIKLINSKI

Institut für Turkologie, Freie Universität Berlin
Fabeckstr. 23–25, 14195 Berlin, Deutschland
e-mail: sebastian.cwiklinski@web.de

The paper offers additions to Michael Knüppel's bibliography from 2017 on the Hungarian Orientalist Ármin Vámbéry (1832–1913). Following Knüppel's guidelines, the bibliographical entries are given in three sections: publications by Vámbéry himself, works about him, and finally reviews of his works.

Key words: Vámbéry Ármin (1832–1913), Turkology, Oriental Studies, Islamic studies, bibliography.

In einer Besprechung des 2017 in zweiter Auflage erschienenen *Versuchs einer Personalbibliographie Ármin Vámbérys* (Knüppel 2017)¹ hatte ich bereits festgestellt, dass Michael Knüppel, der Herausgeber der Bibliografie, zwar sorgfältig gearbeitet habe, mit Sicherheit aber noch weitere Schriften des ungarischen Orientalisten zu finden sein würden. Aus diesem Befund heraus entstand das Vorhaben, weitere Schriften

* Ich möchte mich herzlich bei Prof. Melek Çolak, Prof. Cavid Qasimov, Prof. Éleonora Šafranskaja und Dr. Gülay Tulaşođlu für die Zusage ihrer Publikationen zu Ármin Vámbéry bedanken. Dr. Miklós Sárközy hat mir nicht nur seine eigenen Artikel zum ungarischen Turkologen zugesandt, sondern auch den von ihm 2015 herausgegebenen Sammelband mit den wichtigsten Ergebnissen der Vámbéry-Forschung des letzten Jahrzehnts in ungarischer Sprache. Darüber hinaus hat er mir viele wichtige Hinweise auf weitere Publikationen gegeben und alle meine Fragen geduldig beantwortet; für diese Hilfe sei ihm herzlich gedankt. Prof. István Zimonyi gilt mein Dank für wichtige Informationen zu seinen Vámbéry-Artikeln, den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz Berlin für die Gewährung des Zugangs zu Literatur, deren Erhaltungszustand eine Nutzung schwierig erscheinen ließ.

¹ Die erwähnte Rezension ist zur Veröffentlichung angenommen in *Orientalistische Literaturzeitung* (Berlin).

von und über Vámbéry bibliografisch zu erfassen; die Ergebnisse dieser Arbeit sollen hier nun vorgestellt werden. Knüppel hatte festgehalten, dass die Idee der Vollständigkeit einer Vámbéry-Bibliografie angesichts der Tatsache, dass der ungarische Orientalist seine Werke an vielen, auf den ersten Blick abseitigen Orten veröffentlicht hatte, ein in weiter Ferne liegendes und vielleicht nie zu erreichendes Ziel sei. Diesem Befund kann ich auch nach einer längeren Arbeit an der folgenden Bibliografie nur zustimmen. Im Folgenden sei näher erläutert, warum wir von einer vollständigen Erfassung des Schrifttums von und über Ármin Vámbéry noch weit entfernt sind.

Bei der Erfassung des noch nicht in Michael Knüppels Bibliografie aufgeführten Vámbéry-Schrifttums wurden zunächst die Bibliothekskataloge derjenigen Länder konsultiert, in denen eine größere Anzahl an Schriften von und über den ungarischen Turkologen zu erwarten war. Anschließend wurde in den digitalen (Zeitungs-, Zeitschriften- und monografischen) Bibliotheken dieser und weiterer Länder nach Schriften von Vámbéry gesucht und ermittelte Schriften auch in Bibliotheken konsultiert. In einem dritten Schritt wurde versucht, Schriften ausfindig zu machen, die an anderer Stelle erwähnt werden, und schließlich wurden auch Spezialbibliografien entweder zu einzelnen Publikationen oder zu den einschlägigen Regionen zu Rate gezogen. Bei diesem letzten Schritt wurde ich mit bibliografischen Informationen von sehr unterschiedlicher Qualität konfrontiert: Während sich etwa Ferenc Galambos' Repertorium der ungarischen Wochenzeitschrift *Vasárnapi Ujság* (Galambos 1978–1979) als sehr zuverlässig erwies und einige neue Einträge für die vorliegende Bibliografie erbrachte, waren bei den Turkestan- und Asienbibliografien Vladimir Mežovs (1830–1894) Abstriche zu machen. Mežov hatte von 1867 bis 1887 in Sankt Petersburg in einer 416 Bände umfassenden Ausschnittsammlung (*Turkestanskij Sbornik*) Turkestan betreffende Literatur zusammengestellt und diese auch in einer dreibändigen Bibliografie (Mežov 1878, 1884 und 1888) aufbereitet, wobei die Angaben in der Bibliografie nicht über die Informationen in den einzelnen Bänden der Ausschnittsammlung hinausgehen und oft unvollständig, manchmal auch falsch sind.²

So mancher Vámbéry betreffende Zeitungstext aus den Bänden des *Turkestanskij Sbornik*, die mittlerweile digitalisiert und online zugänglich sind³, konnte deshalb für die vorliegende Bibliografie nicht berücksichtigt werden. Einzelne Artikel aus Mežovs Sammelbänden habe ich jedoch trotz dieser Kritik übernommen, wenn die Texte wichtig genug erschienen, um in eine Vámbéry-Bibliografie aufgenommen zu werden. Anderenfalls hätte etwa die zwischen Vladimir Grigor'ev und Eugene

² So ist etwa im 20. Band des *Turkestanskij Sbornik* (Sanktpeterburg 1870) auf den Seiten 209 bis 211 ein Artikel Vámbérys „Die russische Handelsstraße auf der Ostküste des Kaspischen Meeres“ mit der Information „Allgemeine Zeitung 1867 N 34 (Beilage)“ zu finden, der von Mežov später auch dementsprechend bibliografiert wurde (Mežov 1878, S. 107, Nr. 1384). Die Überprüfung dieser Angaben zeigte, dass der Artikel nicht 1867, sondern 1870 in der genannten Nummer der Zeitung erschienen ist. Auch andere Informationen im *Turkestanskij Sbornik* bzw. den entsprechenden Bibliografien waren falsch. So wird etwa im 1869 erschienenen 4. Band der Sammlung ein Text Vámbérys mit dem Erscheinungsjahr 1873 aufgeführt.

³ URL <http://ts.manas.edu.kg> [letzter Zugriff: 06.02.2019].

Schuyler 1874 in der Zeitung *Birževye Novosti* geführte Diskussion über die Wahrscheinlichkeit von Vámbérys Angaben nicht erfasst werden können, obwohl die Texte von mir eingesehen werden konnten. Gleichwohl musste der Tatsache Rechnung getragen, dass Mežovs Informationen zu den von ihm gesammelten Texten den Ansprüchen an eine wissenschaftliche Bibliografie nicht genügen; dies wurde getan, indem den entsprechenden Einträgen in der Bibliografie die Information über den jeweiligen Fundort in den Bänden des *Turkestanskij Sbornik* beigegeben wurde. Darüber hinaus wurden die Einträge jeweils an das Ende eines Jahres gestellt, um ihren gesonderten Status herauszustellen. Ich verstehe die Informationen zu den fraglichen Titeln gleichzeitig auch als Aufruf an die Kolleginnen und Kollegen, diese Angaben zu überprüfen, zu ergänzen und gegebenenfalls zu korrigieren! Entsprechendes gilt auch für die Texte von beziehungsweise über Vámbéry, die ich nicht einsehen konnte (was jeweils bei den entsprechenden Einträgen vermerkt wird), bei denen mir die vorliegenden bibliografischen Angaben aber verlässlich genug erschienen, um sie in die Bibliografie aufzunehmen.

Da ich die vorliegende Bibliografie ausdrücklich als Ergänzung zu Michael Knüppels verdienstvoller Zusammenstellung sehe, habe ich mich in technischer Hinsicht weitgehend an seinen Vorgaben orientiert: Die Einträge werden in die drei Rubriken Schriftenverzeichnis Árminius Vámbéry, Biografisches und Rezensionen von Werken des ungarischen Turkologen eingeteilt. Innerhalb eines Jahres werden zunächst monografische, anschließend abhängige Veröffentlichungen jeweils alphabetisch aufgeführt; geändert habe ich lediglich, dass nun nicht mehr nur die deutschen, englischen und französischen, sondern nun auch der ungarische Artikel *a/az* und der niederländische Artikel bei der alphabetischen Einordnung unberücksichtigt bleiben. In der Frage, was für Texte Aufnahme in eine Vámbéry-Bibliografie finden und wie sie aufgenommen werden sollten, folge ich wiederum weitgehend der Linie Michael Knüppels. Bezeichnungen wie „Nr. 195“ beziehen sich auf von Knüppel erfasste Publikationen Vámbérys, während Hinweise wie „Nr. 4.1.867“ auf in dessen Bibliografie aufgeführte Veröffentlichungen zum ungarischen Turkologen verweisen.

Wie könnte es nun weitergehen? Bei der Arbeit an der Bibliografie zeigte sich schließlich, dass größere Fortschritte bei der Erfassung des Schrifttums von Ármin(ius) Vámbéry nur in Zusammenarbeit mit Spezialistinnen und Spezialisten derjenigen Länder zu erzielen sein werden, die im Leben des ungarischen Orientalisten eine wichtige Rolle spielten, also Ungarns, der Türkei, Russlands (hier auch der russischen Teilrepublik Tatarstan), Indiens und Pakistans. Mehr als einmal blieb die Suche nach einem Text Vámbérys ohne Ergebnis, weil bestimmte Veröffentlichungen in Deutschland nicht verfügbar waren.⁴ Es steht zu hoffen, dass der vorliegenden Bibliografie, die sich als Ergänzung zu einem wichtigen Baustein in der Vámbéry-Forschung versteht, weitere Ergänzungen und Korrekturen folgen werden.

⁴ So ist etwa die Mehrzahl der Bände zu den jährlich abgehaltenen Vámbéry-Konferenzen in Dunaszerdahely – eine der wichtigen Möglichkeiten, sich über den aktuellen Stand der Forschung zum ungarischen Orientalisten zu informieren –, in deutschen Bibliotheken nicht zu finden.

Ergänzungen zum Versuch einer Personalbibliografie

I. Schriftenverzeichnis Ármin(ius) Vámbéry

1860

1. Török történetirók előadása magyar eseményekről. Pecsévi török történetiró kéziratából fordította Vámbéry Armin [dt. „Die Darstellung ungarischer Geschehnisse durch türkische Geschichtsschreiber. Aus der Handschrift des türkischen Geschichtsschreibers Pečevi übersetzte Ármin Vámbéry“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 7, Nr. 8, v. 19.2.1860, coll. 90 a–91 b; Jg. 7, Nr. 10, v. 4.3.1860, coll. 110 b–111 b.

1865

1. Das Hauptstadtleben in Bochara. In: *Das Ausland* Jg. 38, Nr. 46, v. 18.11.1865, coll. 1081 a–1086 a.
2. On the Origin of the Hungarians. In: *The Ethnological Journal* Bd. 1, Nr. 4 (Oktober 1865), pp. 147–157.

1866

1. Očerki žizni v Buchare. In: *Literaturnaja biblioteka* Bd. 1, Nr. 1 (1866) [hat nicht vorgelegen].
2. Palatka i ee obitateli. In: *Literaturnaja biblioteka* Bd. 1, Nr. 1 (1866), pp. 23–31; Nr. 2 (1866), pp. 125–131 [hat nicht vorgelegen].
3. Scènes et tableaux du monde asiatique. In: *Revue Britannique* Bd. 3 (1866), pp. 75–88.
4. Wyjątek z podróży Hermana Vámbéry do Chiwy i Buchary [dt. „Auszug aus der Reise Hermann Vámbérys nach Chiva und Buchara“]. In: *Wędrowiec* Serie I, Bd. 8, Nr. 202, v. 15.11.1866, coll. 305 a–310 a; Nr. 203, v. 22.11.1866, coll. 321 a–324 a; Nr. 204, v. 29.11.1866, coll. 342 b–347 b; Nr. 205, v. 6.11.1866, coll. 363 b–366 b.
5. Das Zelt und seine Bewohner. In: *Das Ausland* Jg. 39, Nr. 8, v. 20.2.1866, coll. 171 b–174 a.
6. Karavan v stepi. In: *Literaturnaja biblioteka* Bd. 1, Nr. 5 (1866).
> *Turkestanskij Sbornik 1867* Bd. 4, Sanktpeterburg, 1869, pp. 291–299.

1867

1. *Putešestvie po Srednej Azii iz Tegerana čerez Turkmenskiju pustynju po vostočnomu bregu Kaspijskogo morja v Chivu, Bucharu i Samarkand, predprinjatoe v 1863 godu s naučnoju celju, po poručeníju Vengerskoj akademii v Pešte, členom ee A. Vámbéri.* Moskva, 1867: A. I. Mamontov, XVI + 369 pp.
2. Aziatskaja pustynja (Meždu Kaspijskim morem i Amu-Dar’ej). In: Lichačeva, E./Suvorina, A. (Hrsg.): *Velikie javlenija i očerki privody. Geografičeskaja chrestomatija* Bd. 2, Sanktpeterburg, 1876, pp. 324–336 [Auszüge aus Nr. 43].
3. Egy Gazella-vadászat Perzsiában [dt. „Eine Gazellenjagd in Persien“]. In: Lázár, Kálmán (Hrsg.): *Természetbarátok és vadászok évkönyve*, Pest, 1867, pp. 247–249.

4. Iz Tegerana v Trapezunt. In: *Literaturnaja Biblioteka* Bd. 11, Nr. 21 (1867), pp. 61–70 [hat nicht vorgelegen].
5. Ot Mešgeda do Tegerana. In: *Literaturnaja Biblioteka* Bd. 8, No. 15–16 (1867), pp. 126–143 [hat nicht vorgelegen].
6. Soperničestvo Rosii i Anglii v Srednej Azii. In: *Zapiski dlja čtenija* Nr. 12 (1867), pp. 192–224 [Übers. v. Nr. 96].
7. V stolice Chorassana. In: *Literaturnaja Biblioteka* Bd. 5, Nr. 7–8 (1867), pp. 141–151.
8. Torgovlja rabami i žizn' rabov v Srednej Azii. In: *Otečestvennye Zapiski* Bd. 172, Teil 12 (1867), pp. 202–215 [hat nicht vorgelegen, Übers. v. Nr. 98].

1868

1. *Očerki Srednej Azii*. Moskva, 1868: A. I. Mamontov, IV + 361 pp. [Übersetzung von Nr. 103].
2. Chiwa. In: *Wędrowiec* Serie I, Bd. 12, Nr. 288, v. 9.7.1868, coll. 26 b–28 a; Nr. 289, v. 16.7.1868, coll. 38 a–40 a.
3. The First Book in Turkish. In: *The Book Worm* Bd. 3 (1868), pp. 86–87 [vgl. Nr. 113].
4. Gorod Samarkand (iz *Vamberi*). In: *Vsemirnyj Putešestvennik* Bd. 3, Nr. 21 (1868), pp. 332–335.
5. Kleider und Schmuckgegenstände der ostislamitischen Völker. In: *Westermann's Illustrierte Monatshefte* Nr. 50 (146) (November 1868), pp. 152–163.
6. Pis'mo A. Vamberi k redaktoru gazety „Times“. In: *Birževye vedomosti* Nr. 92 (1868), p. 92 [hat nicht vorgelegen].
7. Reizen door Midden-Azië, von Teheran door de Turkmanische Woestijn aan de oost der Kaspische Zee naar Chiwa, Boechara, en Samarkand [dt. „Reisen durch Mittelasien, von Teheran durch die turkmenische Wüste bis zum Osten des Kaspischen Meeres bis Chiwa, Buchara und Samarkand“]. In: Rietstap, J. B. (Hrsg.): *De Wereldbol. De jongste zee- en landreizen*, volgens Dr. W. Harnisch, F. Heintelmann en anderen aan Neêrlands volk verhaald Bd. 4, Groningen o. J. [ca. 1868]: P. Noordhoff, pp. 93–216.
8. Die Rivalität zwischen England und Rußland in Mittelasien. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 265, v. 21.9.1868, coll. 4014 b–4015 a.
9. Gorod Buchara. In: *Vest'* Nr. 100 (1868).
> *Turkestanskij Sbornik 1868* Bd. 6, Sanktpeterburg, 1869, p. 117–119.
10. Drugoe pis'mo A. Vambéri. In: *Birževye Vedomosti* Nr. 294 (1868).
> *Turkestanskij Sbornik 1868* Bd. 8, Sanktpeterburg, 1869, p. 325.

1869

1. The Hyrcanian Desert, and the Principal Roads Across It. In: Bates, H. W.: *Illustrated Travels. A Record of Discovery, Geography, and Adventure* Bd. 1, London, 1869, pp. 263–266.
2. On the Ugurs. In: *Report of the Thirty-Eighth Meeting of the British Association for the Advancement of Science Held at Norwich in August 1868: Notices and Abstracts of Miscellaneous Communications to the Section*. London, 1869, p. 141.
3. Rußlands Pläne auf die Ostküste des Kaspischen Meeres. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 344, v. 30.12.1869, coll. 5621 a–5622 b.
4. Über die Handelsverhältnisse zwischen Ostindien und Ostturkestan. In: *Der Welthandel* 1. Jg., Nr. 5 (1869), pp. 241–245.

1870

1. Eigenhändiger Brief Mohamed's. In: *Didaskalia. Belletristisches Beiblatt des Frankfurter Journals* Nr. 171, v. 22.6.1870, ohne Seitenzahl.
2. Hayward und Shaw in Ostturkestan. In: *Globus* Nr. 17 (1870), pp. 265–268.
3. [Rez.]: Pavet de Courteille: Dictionnaire Turk-Oriental. Destiné principalement à faciliter la lecture des ouvrages de Baber. In: *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* Bd. 24, No. 1/2 (1870), pp. 245–247.
4. Die russische Handelsstraße auf der Ostküste des Kaspischen Meeres. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 34, v. 3.2.1870, coll. 514 b–515 a.
5. Treurig lot van den duitschen geoloog Bredemayer in Birma [dt. „Das traurige Schicksal des deutschen Geologen Bredemayer in Burma“]. In: *Wetenschappelijke bladen* Teil 1 (1870), pp. 313–316 [Übers. v. Nr. 145].
6. Zur Eisenfabrication in Persien. In: *Das Ausland* Jg. 43, Nr. 1, v. 1.1.1870, coll. 23 a–24 a.

1871

1. Egy angol diplomata kutatási utazáson [dt. „Die Forschungsreise eines englischen Diplomaten“]. In: *Pesti Napló* Nr. 155 (Morgenausgabe), v. 8.7.1871, ohne Seitenzahl.
2. Machdumkuli, ein turkomanischer Barde. In: *Europa* Nr. 12 (1871), coll. 361–368.
3. A szerelmes mollah (Bokharai történet) [dt. „Der verliebte Mullah. Eine Bucharaer Geschichte“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 18, Nr. 15, v. 9.4.1871, coll. 178 b–179 b.

1872

1. A babona Közép-Ázsiában [dt. „Der Aberglaube in Mittelasien“]. In: *Pesti Napló* Nr. 212, v. 14.9.1872 (Morgenausgabe), ohne Seitenzahl.
2. Dzungária, a legújabb orosz tartomány [dt. „Die Dsungarei, die jüngste russische Provinz“]. In: *Pesti Napló* Nr. 12, v. 16.1.1872 (Morgenausgabe), ohne Seitenzahl.
3. The Newly-Conquered Russian Province of Dzungaria. In: Bates, Henry Walter (Hrsg.): *Illustrated Travels. A Record of Discovery, Geography, and Adventure* Bd. 4, London, 1872, pp. 7–10.
4. A Ramble in Persia. In: Bates, Henry Walter (Hrsg.): *Illustrated Travels. A Record of Discovery, Geography, and Adventure* Bd. 4, London, 1872, pp. 243–252, 267–271.
5. Rußlands politische Errungenschaft in Ostturkestan. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 298, v. 24.10.1872, coll. 4541 b–4542 b.
6. Superstitions in Central Asia. In: Bates, Henry Walter (Hrsg.): *Illustrated Travels. A Record of Discovery, Geography, and Adventure* Bd. 4, London, 1872, pp. 186–187.
7. Viaggio nell'Asia Centrale. Da Teheran a Khiva, Bokhara e Samarkand. In: *Giornale popolare di viaggi* Nr. 16, pp. 248–252; Nr. 17, pp. 258–259; Nr. 18, pp. 274–278; Nr. 20, pp. 314–319; Nr. 21, pp. 332 [dort fälschlicherweise: 338]–334; Nr. 22, pp. 340–346; Nr. 23, pp. 362–366; Nr. 24, pp. 378–383; Nr. 25, pp. 393–398; Nr. 26, pp. 402–410 [jeweils 1872; dt. „Reise in Zentralasien. Von Teheran nach Chiwa, Buchara und Samarkand“].
8. Russkie političeskie priobretenija v vostočnom Turkeстане. In: *Birževye Vedomosti* Nr. 284 (1872) [Übers. d. Artikels aus der *Allgemeinen Zeitung* v. 24.10.1872].
> *Turkestanskij Sbornik* Bd. 44, Sanktpeterburg, 1873, pp. 32–38.

1873

1. Das Ende der Chiwa-Expedition. In: *Bamberger neueste Nachrichten* Nr. 176, v. 1.7.1873, coll. 3 a–3 b sowie in: *Augsburger Neueste Nachrichten* Nr. 161, v. 9.7.1873, p. 1908 [Übers. v. Nr. 215].
2. Der geheime Vertrag zwischen Rußland und Persien. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 165, v. 26.1.1873, coll. 396 a–b.
3. Nach der Einnahme Chiwa's. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 198, v. 17.7.1873, coll. 3021 b–3022 a.
4. Nasr-ed-din Schah. In: *Morgenpost* (Wien) Nr. 150, v. 1.6.1873, ohne Seitenzahl.
5. Nasr-ed-din Schah in Wien. In: *Morgenpost* (Wien) Nr. 208, v. 30.7.1873, ohne Seitenzahl.
6. Die Neutralität Afghanistans und die russische Demarcations-Linie. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 44, v. 13.4.1873, coll. 653 b–655 a.
7. Die orientalische Abtheilung der Weltausstellung. In: *Morgenpost* (Wien) Nr. 199, v. 21.7.1873, ohne Seitenzahl.
8. The Steppes to the North of Bokhara. In: *Ocean Highways: The Geographical Review* May 1873, pp. 59–65.
9. The Tekes Valley and the Muzart Pass. In: *Ocean Highways: The Geographical Review* June 1873, pp. 91–93.
10. Tschekischlar und die Straße nach Chorassan. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 109, v. 19.4.1873, coll. 1649 a–b.
11. Der Weg über den Muzart. In: *Das Ausland* Jg. 46, Nr. 16, v. 21.4.1873, coll. 316 b–317 b.
12. Die Wirren in Chokand. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 278, v. 5.10.1876, coll. 4217 b–4218 b.
13. [ohne Titel]. In: *Berliner Börsenzeitung* Nr. 331 (Morgenausgabe), v. 19.7.1873, ohne Seitenzahl [Nachdruck d. Artikels aus der *Allgemeinen Zeitung* v. 17.7.1873].
14. [ohne Titel]. In: *Deutsche Zeitung* (Morgenblatt) Nr. 618, v. 19.9.1873, col. 4 c [an die Zeitschrift *Il Diritto* gerichteter Leserbrief].

1874

1. *Putešestvie po Srednej Azii*, 2-e izdanie. Moskva, 1874: A. I. Mamontov, XIV + 383 pp.
2. *The Toorkmans and Their Position towards Russia*, Calcutta, 1874: Printed at the Foreign Department Press, 11 pp. [Übersetzung von Nr. 230; hat nicht vorgelegen].
3. A New Map of Central Asia. In: *The Geographical Magazine* November 1874, v. 1.11.1874, col. 350 a.
4. Russen und Britten [sic] in Mittelasien. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 176, v. 25.6.1874, coll. 2729 b–2730 b.
5. Ein Tagebuch asiatischer Erlebnisse [Rez. zu: *Erinnerungen aus dem Leben des kaiserlich russischen Generallieutenants Johann v. Blaramberg. Nach dessen Tagebüchern von 1811–1871*, Berlin 1874]. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 335, v. 1.12.1874, coll. 5213 a–5215 a.
6. Über einige in Chiwa herrschende Krankheiten. In: *Das Ausland* Jg. 47, Bd. 47, Nr. 47, v. 23.11.1874, coll. 939 a–940 b.
7. Zur mittelasiatischen Frage. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 54, v. 23.2.1874, coll. 789 a–790 a.
8. [ohne Titel]. In: *Izraelita. Organ poświęcony sprawom Religji i Oświaty* Jg. 9, Nr. 9, v. 9.1.1874, col. 16 a [undatiertes Leserbrief an die Zeitung *Diritto*].

1875

1. Der allerneueste russische Feldzug in Chiwa. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 101, v. 11.4.1875, coll. 1549 b–1550 a.
2. Ein deutscher Officier über Mittelasien [Rez. zu: *Der russische Feldzug nach Chiwa. I. Theil. Historische und militär-statistische Uebersicht des russischen Operationsfeldes in Mittelasien*. Eine militär-geographische Studie von Hugo Stumm, Berlin 1875]. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 170, v. 19.6.1875, coll. 2574 a–b.
3. O nekotorych boleznjach, gospodstvujučich v Chive. In: *Zdorov'e* Bd. 1 (1874), pp. 148 ff. sowie in: *Znanie* Nr. 11–12 (1874) [beide Ausgaben haben nicht vorgelegen].
4. Sir Henry Rawlinson über die mittelasiatische Frage [Rez. zu: *England and Russia in the East. A series of papers on the political and geographical conditions of Central Asia* by Maj Gen Sir Henry Rawlinson, London, 1875]. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 76, v. 17.3.1875, coll. 1175 a–1176 a.
5. Über die Schiffbarkeit des Oxus. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 17, v. 17.1.1875, coll. 245 a–246 a.

1876

1. *Očerki žizni i npravov Vostoka*, Sanktpeterburg, 1876: V. Kovalevskij, II + 576 pp. [Übersetzung von 264].
2. Der Kreuzzug im neunzehnten Jahrhundert. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 225, v. 12.8.1876, coll. 3441 b–3442 b.
3. Russland's Handel an der Ostküste des Kaspi-Sees. In: *Österreichische Monatsschrift für den Orient* 12, v. 15.12.1876, pp. 181–183.
4. Ein Thronprätendent in Chokand. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 112, v. 21.4.1876, coll. 1677 b–1678 a.
5. A török hirlapirodalom. In: *Pesti Napló* Nr. 314, v. 28.12.1876 [hat nicht vorgelegen; dt. „Die türkische Zeitungsliteratur“].
6. Vysokaja porta v Konstantinopole. In: *Novoe Vremja* Nr. 140 (1876) [hat nicht vorgelegen].
7. Zur türkischen Reformfrage. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 182, v. 30.6.1876, coll. 2777 a–2778 a.

1877

1. *Očerki i kartiny vostočnych npravov*, Sanktpeterburg, 1877: Obščestvennaja pol'za, 279 pp.
2. *Kulturskildringer fra Orienten*, Kjøbenhavn, 1877: Andr. Fred. Høst & Søns Forlag, 352 pp. [hat nicht vorgelegen; dt. „Skizzen zur Kultur des Orients“].
3. De chineezen in Oost-Turkestan [dt. „Die Chinesen in Ost-Turkestan“]. In: *Sumatra-Courant. Nieuws-, Handels- en Advertentieblad* Nr. 54 (1877), v. 7.7.1877, ohne Seitenzahl; Nr. 55, v. 11.7.1877, ohne Seitenzahl [Übers. d. Artikels aus der *Allgemeinen Zeitung* v. 19.3.1877].
4. Die Chinesen in Ost-Turkestan. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 78, v. 19.3.1877, coll. 1081 a–1082 a.
5. Az irániak Turkesztánban [dt. „Die Iraner in Turkestan“]. In: *Földrajzi Közlemények* Bd. 5 (1877), pp. 49–51.
6. A magyar irodalom 1876-ban. In: *Pesti Napló* Nr. 9, v. 11.1.1877 [hat nicht vorgelegen; dt. „Die ungarische Literatur im Jahre 1876“].

7. Mithad Pascha – kein Jude. In: *Neues Wiener Abendblatt* Nr. 86, v. 29.3.1877, coll. 2 c–3 a sowie [dort unter dem Titel „Mithad Paschas Abstammung“] in: *Grazer Zeitung* Nr. 73, v. 31.3.1877, col. 4 a [Nachdruck e. Leserbriefes an den *Pester Lloyd*].
8. O żydach w Turcji [dt. „Über die Juden in der Türkei“]. In: *Izraelita. Organ poświęcony sprawom Religji i Oświaty* Jg. 12, Nr. 21, v. 1.6.1877, coll. 171 b–172 a [auszugsweise Übers. v. Nr. 264].
9. Russia in Central Asia. To the Editor of the „Daily Telegraph“. In: *The Times of India* Bd. 40 N. S., Nr. 59, v. 9.3.1877, col. 3 g.
10. [ohne Titel]. *Altonaer Nachrichten* Nr. 76, v. 3.4.1877, ohne Seitenzahl [Nachdruck e. Leserbriefes an den *Pester Lloyd*].

1878

1. Az afghán nép. Ethnographiai vázlat [dt. „Das afghanische Volk. Eine ethnographische Skizze“]. In: *Pesti Napló* Nr. 244 (Morgenausgabe), v. 9.10.1878, ohne Seitenzahl; Nr. 245 (Morgenausgabe), v. 10.10.1878, ohne Seitenzahl.
2. Afghanistan és az afghánok. Föld- és népismereti vázlat [dt. „Afghanistan und die Afghanen. Eine Landes- und völkerkundliche Skizze“]. In: *Földrajzi Közlemények* Jg. 6 (1878), pp. 353–367.
3. Az angol–afghán viszály [dt. „Der anglo-afghanische Konflikt“]. In: *Pesti Napló* Nr. 232 (Morgenausgabe), v. 26.9.1878; Nr. 233 (Morgenausgabe), v. 27.9.1878 [jeweils ohne Seitenzahl].
4. England and Russia in the East. To the Editor of „The Daily Telegraph“. In: *The Times of India* Bd. 41 N. S., Nr. 229, v. 20.9.1878, coll. 4 a–b.
5. In Central Asia. In: *New Zealand Tablet* Bd. 6, Nr. 289, v. 15.11.1878, coll. 11 a–b [auszugsweise Übers. v. Nr. 325].
6. Russen en Engelschen in Azië [dt. „Russen und Engländer in Asien“]. In: *Bijvoegsel van De Locomotief. Samarangsch Handels- en Advertentieblad* Jg. 27, Nr. 266, v. 12.11.1878, ohne Seitenzahl.
7. A Russian Attack on Asia. In: *Otago Daily Times* Nr. 5155, v. 26.8.1878, col. 5 d.
8. Shere Ali and the Koran. To the Editor of the „Daily Telegraph“. In: *The Times of India* Bd. 41, Nr. 259, v. 25.10.1878, col. 3 e [Nachdruck e. Leserbriefes v. 25.9.1878].

1880

1. *Obrazy obyczajowe ze Wschodu*, Warszawa, 1880: Nakł. J. Kaufmana, III + 454 pp. [hat nicht vorgelegen, Übers. v. Nr. 264; dt. „Sittenbilder aus dem Orient“].
2. Herat and der europäische Handel. In: *Österreichische Monatsschrift für den Orient* Nr. 2 (1880), pp. 21–23.⁵
3. Az Oroszok és Angolok közti vetélkedés Közép-Ázsiában [dt. „Die Rivalität zwischen den Russen und den Engländern in Zentralasien“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 46 (1880), pp. 243–278.

⁵ Wird in Knüppel (2013, S. 95) erwähnt, nicht aber in Knüppel (2017) aufgeführt.

4. Az oroszok hadviselése Ázsiában [dt. „Die Kriegsführung der Russen in Asien“]. In: *Pesti Napló* Nr. 93, v. 15.4.1880 (Morgenausgabe), ohne Seitenzahl.
5. Russia's Influence Over the Inhabitants of Central Asia During the Last Ten Years. In: *The Journal of the Society of Arts* Bd. 28, Nr. 1431, v. 23.4.1889, coll. 475 b–480 b [Abdruck e. Vortrags; anschließende Diskussion ebenda, coll. 480 b–484 b].
6. The Turks of Afghanistan. To the Editor of „The Times of India“. In: *The Times of India* Bd. 43 N. S., Nr. 143, v. 16.6.1880, coll. 2 e–f.

1881

1. [kurz erwähnt bei Nr. 148] *Indiai tündérmesék* [dt. „Indische Märchen“], 2. Auflage, Budapest, 1881: Franklin, 362 pp. [hat nicht vorgelegen].
2. Merv, die Königin der Welt [Rez. zu: Marvin, Charles: Merv, the Queen of the World, London, 1881]. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 76, v. 17.3.1881, coll. 1115 a–b.

1882

1. Die Juden im Orient. In: *Der Israelit* Jg. 23, Nr. 30, v. 26.7.1882, coll. 654 b–656 b [Auszug aus Nr. 284].
2. A korán-olvasó [dt. „Der Koran-Vorleser“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 29, Nr. 7, v. 12.2.1882, coll. 101 a–102 a [ungar. Fassung von Nr. 388].
3. A magyarok állam-alkotása. Vámbéry „A magyarok eredete“ című művéből [dt. „Die Staatsgründung der Ungarn. Aus Vámbéry's Arbeit ‚Der Ursprung der Ungarn‘]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 29, Nr. 41, v. 8.10.1882, coll. 654 b–655 b.

1883

1. Ifjúkori éveim [dt. „Meine Jugendjahre“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 30, Nr. 46, v. 18.11.1883, coll. 745 a–746 c; 30 (47), v. 25.11.1883, coll. 754 b–758 a.

1884

1. Jelentés a földrajz körében 1883-ban tett munkálatokról [dt. „Bericht über die 1883 geleisteten Arbeiten auf dem Gebiet der Geografie“]. In: *Földrajzi Közlemények* Bd. 12 (1884), pp. 65–72.
2. Utazó kalandorok Ázsiában és Európában [dt. „Reisende Abenteurer in Asien und Europa“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 31, Nr. 14, v. 6.4.1884, coll. 214 b–215 b; Nr. 15, v. 13.4.1884, coll. 230 c–231 c.
3. Vambéry and the Boundary Commission. In: *The Times of India* Bd. 47 N. S., Nr. 269, v. 11.11.1884, coll. 6 c–d; Nr. 270, v. 12.11.1884, coll. 5 f–6 a; Nr. 271, v. 13.11.1884, col. 6 a [Vorabdruck v. Nr. 415].
4. Mnenie g. Vamberi o prisoedinenii Merva k našim vladenijam. In: *Novoe vremja* Nr. 2859 (1884).
> *Turkestanskij Sbornik* Bd. 359, Sanktpeterburg, 1884, pp. 83–84.

1885

1. L'Angleterre et la Russie en Asie. In: *Le Temps* Jg. 25, Nr. 8712, v. 7.3.1885, ohne Seitenzahl [coll. 2 a–b; Übers. v. Nr. 441].
2. Herat – Gate of India. In: *Journal of the Royal Society of Arts* Bd. 133, Nr. 5346, v. 8.5.1885, p. 432.
3. Herat i jego mieszkańcy [dt. „Herat und seine Bewohner“]. In: *Wędrowiec* Jg. 23, Nr. 32, v. 6. 8.1885, coll. 382 a–383 c.
4. M. Vambéry's Opinion of the Afghan Question. In: *Oamaru Mail* Jg. 9, Nr. 2560, v. 9.6.1885, col. 3 b sowie in *Hawke's Bay Herald* Bd. 22, Nr. 7189, v. 15.6.1885, col. 3 c. [auszugsweise Übers. e. Artikels aus *Egyetértés*].
5. Die Russen und Afghanen. In: *Beilage zu Nr. 82 des „Grazer Volksblatt“ vom 12. April 1885*, ohne Seitenzahl [Übersetzung eines Artikels aus *Egyetértés*].
6. Gerat i ego obitateli. In: *Novosti* Nr. 100 (1885); Nr. 112 (1885).
> *Turkestanskij Sbornik* Bd. 376, Sanktpeterburg, 1883, pp. 82–84, 86–88.

1886

1. Discours d'ouverture. In: *Abrégé du Bulletin de la Société Hongroise de Géographie* Bd. 14, pp. 3–11 [frz. Übers. des folgenden Titels].
2. Megnyitó beszéd [dt. „Eröffnungsrede“]. In: *Földrajzi Közlemények* Jg. 14 (1886), pp. 3–10.
3. Tjurkskie narody. In: *Kavkaz* Jg. 41, Nr. 132, v. 20.5.1886, coll. 1 a–2 f.
4. Tureckij narod. In: *Sovremennye izvestija* Nr. 126 (1886) [hat nicht vorgelegen].
5. Zur Charakteristik der staatgründenden [sic] Ungarn. In: *Ungarische Revue* Bd. 6 (1886), pp. 722–732.
6. [ohne Titel]. In: *Ungarische Revue* Bd. 6 (1886), pp. 322–330.

1887

1. Predviženija i sud'by tjurkskogo naroda. In: Jadrincev, N. M. (Hrsg.): *Sibirskij sbornik. Naučno-literaturnoe periodičeskoe izdanie. Priloženie k Vostočnomu Obozreniju 1887*, S.-Peterburg, 1887, pp. 206–217 [Übers. v. Kapitel 6 v. Nr. 423].
2. Die Russen in Kerki. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 165, v. 16.6.1887, coll. 2409 a–b.
3. Russia and England in the East. To the Editor of „The Times of India“. In: *The Times of India* Bd. 50 N. S., Nr. 236, v. 5.10.1887, col. 4 f [Leserbrief v. 10.9.1887].
4. The Russians and Afghanistan. To the Editor of „The Times of India“. In: *The Times of India* Bd. 50 N. S., Nr. 172, v. 23.7.1887, col. 5 c [Übers. von „Die Russen in Kerki“ aus der *Allgemeinen Zeitung* v. 16.6.1887].
5. Die Wirren in Afghanistan. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 74, v. 15.3.1887, coll. 1073 a–1074 a.
6. Zakaspijskaja železnaja doroga. In: *Delo* Jg. 20, Bd. 4 (1887), pp. 87–105 [Übers. v. Nr. 494].
7. Zur Chodscha Salih- oder Cham-i-Ab-Frage. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 114, v. 24.4.1887, coll. 1865 a–b.
8. [ohne Titel]. In: *Berliner Börsen-Zeitung* Nr. 270 (Morgenausgabe), v. 14.6.1887, coll. 3 c–4 a [Übers. v. Nr. 489].
9. [ohne Titel]. In: *Berliner Börsen-Zeitung* Nr. 364 (Morgenausgabe), v. 7.8.1887, col. 4 b [Übers. v. Nr. 467].

1888

1. Ishak Khan. In: *The Press* (Christchurch) Bd. 45, Nr. 7182, v. 18.10.1888, col. 5 f [gekürzte Übers. e. Artikels aus dem *Pester Lloyd*].
2. Jelentés az 1887. évi földrajzi munkálatokról [dt. „Bericht über die geografischen Arbeiten des Jahres 1887“]. In: *Földrajzi Közlemének* Jg. 16 (1888), pp. 89–99.
3. Vajon csakugyan hanyatlásnak indúlt-e Angolország? [dt. „Geht England wirklich dem Verfall entgegen?“] In: *Budapesti Szemle* Nr. 143 (1888), pp. 270–284.
4. [o. T.]. In: *Vorarlberger Landes-Zeitung* Nr. 40, v. 18.2.1888, ohne Seitenzahl [Nachdruck e. Leserbriefes an die *Deutsche Revue*].

1889

1. Discours du président. In: *Abrégé du Bulletin de la Société Hongroise de Géographie* Jg. 17, pp. 1–9 [frz. Übers. v. Nr. 2 d. laufenden Jahres].
2. Elnöki beszéd [dt. „Rede des Präsidenten“]. In: *Földrajzi Közlemények* Jg. 17 (1889), pp. 35–43.
3. Ein ungarischer Volksstamm. In: *Ungarische Revue* Bd. 9 (1889), pp. 294–296.

1891

1. Concerning the Shah. In: *The National Observer* Bd. 6, Nr. 147, v. 12.9.1891 coll. 428 b–429 b.
2. Concerning the Sultan. In: *The National Observer* Bd. 6, Nr. 142, v. 8.8.1891, coll. 298 a–299 b.
3. The Magyar Literature of the Last Fifty Years. In: *The New Review* Bd. 5, Nr. 29 (Oktober 1891), pp. 344–354.

1892

1. The Russian Advance in the Pamirs. In: *The New Review* Bd. 7, Nr. 40 (September 1892), pp. 262–270.
2. The Russians on the Pamirs. To the Editor of „The Times of India“. In: *The Times of India* Bd. 55, N. S. Nr. 260, v. 1.11.1892, col. 5 d [Leserbrief v. 12.10.1892].

1893

1. European Culture and Asiatic Criticism. In: *The New Review* Bd. 9, Nr. 52 (Oktober 1893), pp. 428–439.
2. The Struggle for Freedom in Moslem Asia. In: *The Literary Digest* Bd. 8, Nr. 1, v. 4.11.1893, coll. 4 a–b [auszugsweise Übers. ins Englische v. Nr. 566].
3. Szabadságtörekvések a moszlim Ázsiában [dt. „Freiheitsbestrebungen im moslemischen Asien“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 214 (1893), pp. 321–338.

1894

1. Ein Jahr in Persien [Rez. zu: Browne, Edward G.: A Year amongst the Persians. Impressions as to the Life, Character, and Thought of the People of Persia, Received during Twelve Months' Residence in that Country in the Years 1887–8, London, 1893]. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 44, v. 22.2.1894, coll. 1 a–2 b.
2. Die englische Mission in Kabul. In: *Pester Lloyd* Jg. 41, Nr. 4 (1894), v. 5.1.1894, ohne Seitenzahl.
3. Die ökonomischen Verhältnisse Centralasiens [Rez. zu: Moser, Henri: L'Irrigation en Asie Centrale. Etude géographique et économique, Paris, 1894]. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 59, v. 12.3.1894, coll. 1 a–2 b.

1895

1. Khina és Japán a modern műveltség terén [dt. „China und Japan im Bereich der modernen Bildung“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 218 (1895), pp. 161–182; Nr. 219 (1895), pp. 349–363.

1896

1. Braterstwo ludów. In: *Kuryer Lwowski* Nr. 287, v. 15.10.1896, coll. 1 c–2 a [dt. „Die Brüderschaft der Völker“; Brief an Delegierten d. Budapester Friedenskongresses].
2. Még egy szó a „Magyarság Keletkezésé“-ről [dt. „Noch ein Wort über die „Entstehung der ungarischen Nation“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 238 (1896), pp. 285–294.
3. Von der ungarischen Race. In: Gelléri, Moriz (Hrsg.): *Aus der Vergangenheit und Gegenwart des tausendjährigen Ungarn*, Budapest, 1896, pp. 36–46.

1897

1. Les Turcs d'aujourd'hui et avant quarante ans. I: Réformes Turques depuis quarante ans. In: *Mechveret (Supplément français)* Bd. 2, Nr. 41, v. 15.8.1897, p. 16; Nr. 43, v. 15.9.1897, p. 8.
2. Über den Ursprung der Magyaren. In: *Mittheilungen der kaiserlich-königlichen Geographischen Gesellschaft in Wien* XL (1897), pp. 167–186 [am 5.3.1896 in Wien gehaltener Vortrag].

1898

1. Die Chancen des Wettkampfes in Ostasien. In: *Die Wage. Eine Wiener Wochenschrift* Jg. 1, Nr. 8, v. 19.2.1898, coll. 125 a–126 a.
2. Nyugoti vetélytársak keleti Ázsiában [dt. „Westliche Rivalen in Ostasien“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 257 (1898), pp. 161–177.
3. Zur Theilung Chinas. In: *Die Wage. Eine Wiener Wochenschrift* Jg. 1, Nr. 2, v. 8.1.1898, coll. 1 a–2 a.

1899

1. Russia at Bunder Abbas. To the Editor of „The Times of India“. In: *The Times of India* Bd. 62 N. S., Nr. 138, v. 12.6.1899, col. 5 c [Leserbrief v. 23.5.1899].

1900

1. Perzsia és a magyarok [dt. „Persien und die Ungarn“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 47, Nr. 46, v. 18.11.1900, coll. 757 a–758 a.
2. Professor Vambéry und die deutsche Sprache. In: *Berliner Tageblatt* Jg. 29, Nr. 288 (Abend-Ausgabe), v. 9.6.1900, ohne Seitenzahl [Brief v. 7.6.1900].

1901

1. L'avenir de l'Islam. Enquête par Edmond Fazy. In: *Questions diplomatiques et coloniales. Revue de politique extérieure*, v. 1.8.1901, pp. 147–151.
2. La Perse orientale et le Khorassan d'après un livre récent [Rez. zu: Yate, C.-E.: *Khurasan and Sistan*, London, 1900]. In: *La Géographie. Bulletin de la Société de géographie* Bd. 3, Nr. 3, v. 15.3.1901, pp. 165–168.
3. Rußland am Persischen Meerbusen. In: *Deutsche Revue* Jg. 26 (Dezember 1901), pp. 316–329.
4. Unsre [sic] Beziehungen zu China und zur Islamwelt. In: *Deutsche Revue* Jg. 26 (Februar 1901), pp. 155–177.
5. Visszaemlékezéseim az Angol udvarra [dt. „Meine Erinnerungen an den englischen Hof“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 48, Nr. 5, v. 3.2.1901, coll. 65 a–67 b.

1902

1. Beiträge zur Kenntnis der türkischen Armee [Rez. zu: Schlözer, Leopold v.: I. Ursprung und Entwicklung des alten türkischen Heeres. II. Das türkische Heer im 19. Jahrhundert, Berlin, 1901]. In: *Deutsche Revue* Jg. 27 (Januar 1902), pp. 124–125.
2. „A Friend of Britain“. A Celebrated Foreigner's Views. In: *Wanganui Herald* Bd. 36, Nr. 10594, v. 17.3.1902, coll. 12 g–h [Brief an neuseeländ. Privatperson v. 24.1.1902; Nachdruck in div. neuseeländ. u. austral. Zeitungen].
3. Jelentés a Lukács Krisztina-féle nyílt pályázatról [dt. „Bericht über die offene Bewerbung von Krisztina Lukács“]. In: *Akadémiai Értesítő* Bd. 13, Nr. 6–7 (Juni–Juli 1902) pp. 398–403.
4. Oroszország a Perzsa-Tengeröbölben [dt. „Russland am Persischen Golf“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 312 (1902), pp. 321–338.
5. [ohne Titel]. In: Achmet Dsevdet efendi és Vambéry Ármin tt. Előszava Evlia Cselebi Sziáhethnéme című munkája VI. Kötetéhez. In: *Akadémiai Értesítő* Bd. 13, Nr. 2, v. 15.2.1902, pp. 102–104, hier pp. 103–104 [enthält die ungarische Übers. d. ursprünglich osmanischen Geleitwortes zu der von Ahmed Cevdet besorgten Ausgabe des 6. Bandes von Evliya Çelebis Reisebeschreibung (İstanbul, 1318/1902)].

1903

1. Die Lage in Macedonien. In: *Deutsche Revue* Jg. 28 (Mai 1903), pp. 222–227.
2. Der Sturm auf Englands Machtstellung und die englisch–deutschen Beziehungen in Asien. In: *Deutsche Revue* Jg. 28 (März 1903), pp. 153–168; (April 1903), pp. 295–318.

1905

1. [kurz erwähnt bei Nr. 394] *Vámbéry Ármin utazásai Ázsiában* [dt. „Ármin Vámbéry's Reisen in Asien“], 2. Auflage, Budapest: Athenaeum, 1905, 224 pp.
2. Invloed der russische nederlagen op de aziatische mohammedanen [dt. „Der Einfluss der russischen Niederlage auf die asiatischen Mohammedaner“]. In: *Wetenschappelijke bladen* Teil 3 (1905), pp. 161–175 [Übers. d. Artikels aus der *Deutschen Revue* vom April 1905].
3. Islam and the War. Letter from M. Vambéry to the Editor of „The Times of India“. In: *The Times of India* Bd. 58, Nr. 129, v. 22.5.1905, col. 7 d [Leserbrief v. 1.5.1905].
4. Japan's Triumph. Islam and the War. In: *The Times of India* Bd. 68, Nr. 83, 7.4.1905, coll. 7 e–f.
5. Nyílt levél Radó Vilmos tanár úrhoz (Mint előszó a második kiadáshoz) [dt. „Offener Brief an Herrn Lehrer Vilmos Radó (als Vorwort zur ersten Auflage)“]. In: Radó, Vilmos (Hrsg.): *Vámbéry Ármin utazásai Ázsiában*, 2. Auflage, Budapest, 1905, pp. 1–2 [Vorwort zur ersten Auflage vom Mai 1893].
6. Professor Vambéry über das Reiseprojekt Sven Hedins. In: *Neue Freie Presse* (Abendblatt) Nr. 14789, v. 24.10.1905, coll. 3 c–4 a.
7. Die Rückwirkung der russischen Niederlage auf die Islamwelt in Asien. In: *Deutsche Revue* Jg. 30 (April 1905), pp. 208–218.

1906

1. Tatárok az alkotmányban [dt. „Tataren in der Verfassung“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 53, Nr. 19, v. 13.5.1906, col. 307 c.

1907

1. *Pätuvane po Centralna Azija* [dt. „Reise durch Zentralasien“]. Sofija, 1907 [nach anderen Informationen: 1910]: St. Atanasov, 191 pp. [lediglich undatiertes Titelblatt lag vor].
2. Das englisch-russische Abkommen. In: *Neue Freie Presse* Nr. 15455, v. 1.9.1907, coll. 5 c–6 c.
3. Die englisch-russische Vereinbarung. In: *Deutsche Revue* Bd. 32 (Mai 1907), pp. 206–220.
4. Magyarok és tatárok [dt. „Ungarn und Tataren“] In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 54, Nr. 23, v. 9.6.1907, coll. 465 c–466 a.
5. Om den nye persiske Schahen [dt. „Über den neuen persischen Schah“]. In: *Hufvudstadsbladet* (Helsingfors/Helsinki) Jg. 43, Nr. 14, v. 15.1.1907, coll. 6 b–d.
6. A panislamismus [dt. „Der Panislamismus“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 362 (1907), pp. 225–241.
7. A perzsa alkotmány atyja [dt. „Der Vater der persischen Verfassung“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 54, Nr. 14, v. 7.4.1907, coll. 281 a–b.

8. A Tatárok kultur-törekvései [dt. „Die kulturellen Bestrebungen der Tataren“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 369 (1907), pp. 348–376.
9. Het vergelijk tusschen Groot-Brittanje en Rusland [dt. „Die Einigung zwischen Großbritannien und Russland“]. In: *Wetenschappelijke bladen* 4. Teil (1907), pp. 59–80.

1908

1. L’Eveil des Femmes Mahométones. In: *Les Documents du progrès. Revue internationale* Jg. 2 (Janvier 1908), pp. 316–321.
2. Nouvelles tendances religieuses. L’Islam en marche vers la civilisation. In: *Les Documents du progrès. Revue internationale* Jg. 2 (April 1908), pp. 84–87.
3. Die türkische „Revolution“. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 21, v. 22.8.1908, coll. 432 b–434 a.
4. Über den Staatsstreich in Persien. In: *Neue Freie Presse* (Morgenblatt) Nr. 15737, v. 13.6.1908, coll. 5 b–6 a.

1909

1. Az alkotmányos Törökország jövője [dt. „Die Zukunft der konstitutionellen Türkei“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 387 (1909), pp. 356–371.
2. Das erste und zweite türkische Parlament. In: *Allgemeine Zeitung* Nr. 2, v. 9.1.1909, coll. 29 a–30 b.
3. Das erste und zweite türkische Parlament. In: *Bozner Zeitung (Südtiroler Tagblatt)* Jg. 69, Nr. 9, v. 13.1.1908, ohne Seitenzahl [coll. 1 a–c; Auszug aus dem vorangegangenen Artikel].
4. Die Revolution und Persien und die Frage der Intervention. In: *Neue Freie Presse* (Morgenblatt) Nr. 16125, v. 14.7.1909, coll. 2 a–c.
5. Die russische Intervention in Persien. In: *Neue Freie Presse* (Abendblatt) Nr. 15943, v. 9.1.1909, coll. 1 c–2 b.
6. Rysslands planer mot Persien. Ett märkligt uttalande [dt. „Russlands Pläne gegen Persien. Eine bemerkenswerte Äußerung“]. In: *Hufvudstadsbladet* (Helsingfors/Helsinki) Nr. 17, v. 19.9.1909, coll. 6 f–g [auszugsweise Übers. d. Artikels aus der *Neuen Freien Presse* v. 9.1.1909].
7. Vambéry’s persoonlijke herinneringen omtrent Abdoel Hamid II [dt. „Vambéry’s persönliche Erinnerungen an Abdulhamid II.“]. In: *Wetenschappelijke bladen* 3. Teil (1909), pp. 161–189 [gekürzte Übers. v. Nr. 721 und 722].

1910

1. Mustaqbil-i Islām [dt. „Die Zukunft des Islams“]. Āgrā, 1910: Matbā’-i muftid-i ‘ām, XII + 195 pp. [Urdu-Übersetzung von Kapitel 3 v. Nr. 686, hat nicht vorgelegen].
2. Meine Erinnerungen an Dr. Herzl. In: *Die Welt* (Wien) Jg. 14, Nr. 20, v. 20.5.1910, coll. 478 b–479 b.
3. Tulteng-e nálunk a politika? [dt. „Gibt es bei uns zu viel Politik?“] In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 57, Nr. 4, v. 23.1.1910, coll. 81 c–82 a.

1911

1. Englands Kolonien. In: *Neue Freie Presse* (Morgenblatt) Nr. 16856, v. 27.7.1911, coll. 20 c–21 c.
2. Uba wä qalğa süzläre xaqında [dt. „Über die Wörter uba und qalğa“]. In: *Šura* (Orenburg) Jg. 4, Nr. 3 (1911), coll. 85 b–86 a.

1912

1. Der Dank des 80jährigen Vambéry. In: *Neues Wiener Tagblatt* (Tages-Ausgabe) Nr. 80, v. 22.3.1912, col. 13 b.
2. Elnöki megnyitó. A negyvenéves jubiláris közgyűlésen elmondta: Vámbéry Ármin [dt. „Die Eröffnungsrede des Präsidenten. Es sprach auf der Festveranstaltung zum vierzigsten Jahrestag: Ármin Vámbéry“]. In: *Földrajzi Közlemények* Bd. 40 (1912), pp. 21–26.
3. Kul'turnoe dviženie sredi russkich tatar. In: I. Gol'dciger [= Goldziher]: *Lekcii ob islame*, Sanktpeterburg, 1912, pp. 276–301 [Übersetzung von Nr. 706].
4. Oroszország és Anglia Perzsiában [dt. „Russland und England in Persien“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 432 (1912), pp. 359–369.
5. Perzsia, Tripolis, Marokko – közeledés muzulmánok s buddhisták közt [dt. „Persien, Tripolis, Marokko – Annäherung zwischen Muslimen und Buddhisten“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 425 (1912), pp. 184–197.
6. [ohne Titel]. In: *Neues Wiener Journal* Nr. 6629, v. 7.4.1912, col. 15 b.

1913

1. Abdul Hamidról [dt. „Über Abdulhamid“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 60, Nr. 38, v. 21.9.1913, coll. 750 b–c.
2. A mohammedának ébredése Ázsiában [dt. „Das Erwachen der Mohammedaner in Asien“]. In: *Turán* Jg. 1, Nr. 2 (1913), pp. 61–68.
3. Törökország összeomlása és az iszlámság [dt. „Der Zusammenbruch der Türkei und der Islam“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 437 (1913), pp. 338–355.

1914

1. *Moja žizn'*, Moskva, 1914: Nauka, VIII + 408 pp. [Übersetzung von Nr. 670].
2. Briefe an Sidney Whitman v. 12.11.1912, 14.12.1912, 30.12.1912, 1.1.1913, 6.1.1913, 11.2.1913, 14.2.1913, 20.2.1913, 21.2.1913 und 28.4.1913. In: Whitman, Sidney: *Turkish Memories*, New York: Chas. Scribner's Sons, 1914, pp. 284–293.
3. Egy tatár emlékirataiból [dt. „Aus den Erinnerungen eines Tataren“]. In: *Huszdik Század* 15 (29) (1914), pp. 1–22.

1916/1917

1. *Āmir Teymur*. Mäşhur Macar müsteşriqlärindän professor Vamberi'nin „Tarixi Buxara“ nam äsarindän iqtibas edilmiştir. Baku 1916/1917: Nəşriyyati Bəradərani Orucov, 159 pp. [dt.

„Amir Timur“; Erscheinungsdatum laut Buchdeckel: 1917; laut erster Druckseite: 1916, dort auch mit parallelem russischen Titel *Ėmir-Tejmur. Soĉinenie izvestnogo vengerskogo professora Germana Vanmberi* (sic)].

1924

1. *Toldot Armyus Vamberi: u-mas'otay be-artsot ha-mizrah*, Frankfurt a. M., 1924: Hotsa'at „Omanut“, 68 pp. [gekürzte Übers. v. Nr. 407 ins Hebräische, hat nicht vorgelegen].

1971

1. *Sketches of Central Asia: Additional Chapters on My Travels, Adventures and on the Ethnology of Central Asia*, Taipei, 1971: Ch'eng Wen, VIII + 444 pp. [Nachdruck v. Nr. 103, hat nicht vorgelegen].

1990

1. *Buxoro yoxud Movarounnahr tarixi* [dt. „Buchara oder die Geschichte Transoxaniens“], Toškent, 1990: Ghafur Ghulom [hat nicht vorgelegen].

1991

1. *Āmir Teymur* [dt. „Amir Timur“]. Māšhur macar professorunun äsāri, Bakı, 1991: Azärbay-an Dövlät Kitab Palatası, 82 pp. [Transkription des Bandes 1916/1917 in die kyrillische Schrift; hat nicht vorgelegen].

1993

1. *Zendegī ū safarhā-yi Vamberi donbale-yi siyāhat-i darvīšī durūgīn*, Tihṛān, 1372 (1993). [neu-pers. Übers. v. Nr. 514].

1996

1. *Probuždenie tatar*. In: *Tatarstan* 11 (1996), pp. 22–30 [Übers. v. Nr. 676].

2001

1. *Tārīḥ-i Buḥārā : az kuhantarīn rūzgārān tā kunūn*, Tihṛān, 1380 (2001) [hat nicht vorlegen].

2002

1. [ohne Titel]. In: Kahraman, Seyit Ali/Dağlı, Yücel (Hrsg.): *Evliyâ Çelebi b. Derviş Mehemed Zillî. Evliyâ Çelebi Seyahatnamesi VI. Kitap. Topkapı Sarayı Kütüphanesi Revan 1457 Numaralı Yazmanın Transkripsiyonu – Dizini*, Istanbul, 2002, p. IX [Transkription eines Geleitwortes, das für die 1902 von Ahmed Cevdet besorgte Ausgabe [İstanbul, 1318 (1902)] des 6. Bandes von Çelebis Reisebeschreibung verfasst wurde].

2003

1. *A magyarok keletkezése és gyarapodása* [dt. „Die Genese und Ausbreitung der Ungarn“], Dunaszerdahely: Lilium Aurum, 393 pp. [hat nicht vorgelegen].

2006

1. *Putešestvie po Srednej Azii. Orta Aziyağa sayaxat* (Biblioteka kazachskoj etnografii), Pavlodar, 2006: Éko, 315 pp. [hat nicht vorgelegen].
2., ergänzte Auflage: Astana, 2007: Altın kitap [hat nicht vorgelegen].
2. Orta Aziyağa sayaxat; Buxar xandıği; Orta Aziyanıñ işki žanā sirtqi sayasi qarım-qatınastarı [dt. „Reise nach Zentralasien; das Khanat von Buchara; die inneren und äußeren Beziehungen Mittelasien“]. In: Tülüova, A. Ž. (Hrsg., Übers.): *Tarix – adamzat aqıl-oyınıñ qazınası* Bd. 6, Astana, 2006, pp. 248–260 [hat nicht vorgelegen].

2007

1. From the Memoirs of a Tartar. In: *Shofar* 25 (3), pp. 22–31 [auszugsweise Übers. d. dritten Eintrags des Jahres 1914 der vorliegenden Bibliografie durch David Mandler].
2. Arminius Vambéry: How I Decided to Travel to Europe, and Why I Wrote My Memoirs. Translated by David Mandler. In: *Shofar* 25 (3), pp. 16–21 [Übers. von Nr. 755 durch David Mandler].

2008

1. *Putešestvie po Srednej Azii*. Taškent, 2008: Institut istorii narodov Srednej Azii imeni Machpirat, 409 pp. [hat nicht vorgelegen].
2. *Siyāhat-i darvīši durūğīn dar ḥānāt-i Āsiyā-yi miyāne*. Tihrān, 1387 (2008) [hat nicht vorgelegen; Neudruck v. Nr. 759].

2013

1. *Āmir Teymur* [dt. „Amir Timur“]. Ārāb ālifbasından transfoneliterasiya ed., lüğätin müäl. T. Häsanzadā; red. F. Ālākbarlı. Bakı, 2013: Elm və təhsil, 131 pp. [Transkription des Bandes 1916/1917 in die Lateinschrift; hat nicht vorgelegen].

2017

1. *Siyāhat ū māġerāhā-yi man dar Irān*, o. O. o. J. [Übers. v. Nr. 85 durch Khosrow Sinai, hat nicht vorgelegen].

II. Bio-Bibliografisches

1864

1. Dalmady, Győző: Vámbéry Árminnak [dt. „Für Ármin Vámbéry“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 11, Nr. 50, v. 11.12.1864, col. 538 a [Vámbéry gewidmetes Gedicht].
2. Malte-Brun, V.: Voyage de M. Vambéry à Khiva, à Boukhara et a Samarcande. In: *Nouvelles annales des voyages* Bd. 4 (1864), pp. 353–369.
3. [ohne Vf.]: Britische Gründlichkeit. In: *Grazer Zeitung* Nr. 224, v. 1.10.1864, coll. 1 a–c.
4. [ohne Vf.]: Forschungsreisen in Zentral-Asien. In: *Grazer Zeitung* Nr. 151, v. 6.7.1864, coll. 595 a–b.
5. [ohne Vf.]: Eine Reise in Zentral-Asien. In: *Vereinigte Laibacher Zeitung* Nr. 152, v. 7.7.1864, coll. 2 a–3 a.
6. [ohne Vf.]: Interessanter Reisebericht eines Ungarn. In: *Bothe für Tirol und Vorarlberg* Jg. 50, Nr. 152, v. 7.7.1864, coll. 643 b–c.
7. [ohne Vf.]: Voyage dans l'Asie centrale. In: *La Science pittoresque* Nr. 10, v. 8.7.1864, p. 120.
8. [ohne Vf.]: Vámbéry Ármin. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 11, Nr. 49, v. 4.12.1864, coll. 525 a–526 b.

1865

1. Major, Béla: Látogatás a persa shachnál. Vámbéry Ármin keleti utazásából [dt. „Besuch beim persischen Schah. Von der Orientreise Ármin Vámbérys“]. In: *Családi Kör* Nr. 7 (1865), coll. 153–156.
2. [ohne Vf.]: Herman Vambéry ja hänen matkustuksensa Keski-Aasiassa [dt. „Hermann Vámbéry und seine Reise in Mittelasien“]. In: *Maiden Ja Merian Takaa* Nr. 15 (1865), v. 1.8.1865, coll. 115 a–117 a; Nr. 17 (1865), v. 1.9.1865, coll. 132 b–135 a.
3. [ohne Vf.]: Hermann Vambéry's Reisen in Central-Asien. In: *Bothe für Tirol und Vorarlberg* Jg. 51, Nr. 4, v. 5.1.1865, coll. 15 a–b; Nr. 6, v. 9.1.1865, coll. 22 b–23 a; Nr. 8, v. 11.1.1865, coll. 31 a–c; Nr. 9, v. 12.1.1865, coll. 35 b–c [Nachdruck v. Nr. 4.1.15].
4. [ohne Vf.]: Podróż p. Vambéry do środkowej Azji [dt. „Die Reise des Herrn Vámbéry nach Mittelasien“]. In: *Gazeta Polska* Nr. 21 (1865), v. 27.1.1865, coll. 3 b–d.
5. [ohne Vf.]: Die Russen in Mittelasien. In: *Klagenfurter Zeitung* Nr. 139, v. 20.6.1865, coll. 1 b–2 a; Nr. 141, v. 22.6.1865, coll. 1 b–2 a.
6. [ohne Vf.]: Vámbéry Khivában [dt. „Vámbéry in Chiwa“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 12, Nr. 53, v. 31.12.1865, coll. 676 a–c.

1867

1. [ohne Vf.]: Hermann Vambéry som Dervisch [dt. „Hermann Vámbéry als Derwisch“]. In: *Skandinavisk Folkemagazin. Et Billedblad for alle Staender* Nr. 9, v. 3.3.1867, coll. 129–132.

- [ohne Vf.]: Po povodu soč. Vamberi Soperničestvo Rossii i Anglii v Sr. Azii. In: *Moskva*, v. 16.11.1867 [Kommentar zu Nr. 96].
> *Turkestanskij Sbornik 1867* Bd. 1, Sanktpeterburg, 1868, pp. 291–293.

1868

- [ohne Vf.]: Arminius Vambéry, the Hungarian Orientalist. In: *American Phrenological Journal* Bd. 47, Nr. 3, pp. 93–95.
- [ohne Vf.]: Chiva i Buchara (po Vamberi). In: *Zapiski dlja čtenija* Juli- August (1868), pp. 273–282.
- [ohne Vf.]: Hermann Vambéry. In: *Izraelita* Jg. 3, Nr. 7, v. 14.2.1868, coll. 51 a–52 a.
- [ohne Vf.]: Schetsen Uit Midden-Azië [dt. „Skizzen aus Mittelasien“]. In: *De Aarde en haar Volken. Geillustreerd Volksboek, Haarlem*, 1868, pp. 297–323.

1869

- St. v. R.: Ausblicke über den Zaun hinaus. 5. Von den mohamedanischen Schulen. In: *Schweizerische Lehrer-Zeitung* Nr. 37, v. 11.9.1869, pp. 291–293.
- [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Den Norske Rigstidende* Jg. 55, Nr. 69, v. 12.4.1869, coll. 149 c–150 a.

1870

- [ohne Vf.]: Po povodu stat'i Vambéri: „Rossija i chanstvo Chiva“. In: *Birževye Vedomosti* Nr. 49 (1870).
> *Turkestanskij Sbornik 1870* Bd. 41, Sanktpeterburg, 1871, pp. 199–200.
- [ohne Vf.]: Po povodu stat'i Vambéri: „Prekraščenie pograničnych sporov meždu Bucharoj i Afganistanom“. In: *Birževye Vedomosti* Nr. 102 (1870).
> *Turkestanskij Sbornik 1870* Bd. 41, Sanktpeterburg, 1871, p. 201.

1871

- [ohne Vf.]: Russia and England in Asia. In: *New-York Tribune* Bd. 30, Nr. 9299, v. 25.1.1871, coll. 2 a–b.

1873

- [ohne Vf.]: Vambéry als Russenfreund. In: *Deutsche Zeitung* Nr. 711 (Abendblatt), v. 24.12.1873, coll. 2 b–c [zitiert ausführlich Art. aus d. *Norddeutschen Allg. Zig.*].
- [ohne Vf.]: Po povodu sočinenija Vamberi: „Istorija Bochary“. In: *Birževye Vedomosti* Nr. 142 (1873).
> *Turkestanskij Sbornik* Bd. 72, Sanktpeterburg, 1873, pp. 95–96.

1874

1. ...i...: Vambery's Reisen. In: *Die Presse* 179, v. 2.7.1874, coll. 8 c–9 a.
2. Grigor'ev, V. V.: Ešče neskol'ko slov po delu o Vamberi. In: *Russkij Mir* Nr. 45 (1874) [Antwort auf den Leserbrief E. Schuylers in Nr. 37 der gleichen Zeitung].
> *Turkestanskij Sbornik* Bd. 75, Sanktpeterburg, 1873, pp. 188–190.
3. Grigor'ev, V. V.: O nelepости predloženiya, budto Vamberi ne ezdil po Srednej Azii. In: *Russkij Mir* Nr. 26 (1874).
> *Turkestanskij Sbornik* Bd. 75, Sanktpeterburg, 1873, pp. 181–185.
4. Skajler, Evgenij [= Schuyler, Eugene]: Pis'mo v redakciju. In: *Russkij Mir* Nr. 37 (1874) [Reaktion auf den Artikel Grigor'evs in Nr. 26 der gleichen Zeitung].
> *Turkestanskij Sbornik* Bd. 75, Sanktpeterburg, 1873, pp. 186–187.
5. [ohne Vf.]: Zapozdalaja stat'ja Vamberi. In: *Birževye Vedomosti* Nr. 58, v. 1.3.1874.
> *Turkestanskij Sbornik* Bd. 75, Sanktpeterburg, 1873, pp. 196–198.

1876

1. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Das Museum. Belletristisches Beiblatt zur Neuen Frankfurter Presse* Nr. 77, v. 31.3.1876, ohne Seitenzahl.

1877

1. [ohne Vf.]: Ignatieff und Midhat Pascha. In: *Das Vaterland* Nr. 87, v. 30.3.1877, col. 3 a.
2. [ohne Vf.]: Ist Midhat Pascha ein Jude oder ist er es nicht? In: *Neue Tiroler Stimmen* Nr. 74, v. 31.3.1877, ohne Seitenzahl.
3. [ohne Vf.]: Politische Nachrichten. In: *Berliner Börsen-Zeitung* Nr. 521 (Morgen-Ausgabe), v. 7.11.1877, ohne Seitenzahl [enthält lange Zitate aus Nr. 285].

1879

1. Medvedev, P. P.: Nečajannoe moe znakomstvo s A. Vamberi (II. Priloženie k protokolu zasedanija Soveta 24 oktjabrja). In: *Izvestija i učenyje zapiski Imperatorskogo Kazanskogo universiteta* Jg. 46 (Januar/Februar 1879), pp. 105–108.

1880

1. [ohne Vf.]: Russia's Influence in Central Asia. In: *The Times of India* Bd. 43 N. S., Nr. 114, v. 13.5.1880, coll. 3 f–g.

1882

1. [ohne Vf.]: Herman Vambery. In: *Uleåborgs Tidning* (Uleåborg/Oulu) Nr. 8, v. 23.2.1882, ohne Seitenzahl [Nachdruck in div. finnlandschwedischen Zeitungen].

2. [ohne Vf.]: Vamberi o russskom dvizhenii v Central'noj Azii. In: *Kavkaz* Jg. 37, Nr. 335, v. 18.12.1882, coll. 2 b–d.

1883

1. Kuuleks: Fennomannerne och Vámbéry [dt. „Die Finnen und Vámbéry“]. In: *Helsingfors* Nr. 6, v. 9.1.1883, coll. 6 a–c.
2. [ohne Vf.]: Das Vorrücken der Russen in Central-Asien. In: *Beilage zu Nr. 18 des „Grazer Volksblatt“*, v. 24.1.1883, ohne Seitenzahl.
3. [ohne Vf.]: The Russian Movement in Central Asia. In: *Timaru Herald* Bd. 38, Nr. 2612, v. 5.2.1883, coll. 5 c–d.
4. [ohne Vf.]: Vámbéry mint Közép-Ázsiai utazó [dt. „Vámbéry als Zentralasienreisender“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 30, Nr. 48, v. 2.12.1883, coll. 771 c–774 c.

1884

1. J. D.: Un derviche hongrois. In: *La Revue Politique et Littéraire* Jg. 7, Nr. 14, v. 5.4.1884, pp. 442–443.
2. Zimmern, Helena: Vambéry. In: *Lelie- en rozeknoppen. Weekblad voor meisjes* Jg. 2 (1883–1884), Nr. 40, v. 20.2.1884, pp. 316–317; Nr. 41, v. 27.2.1884, pp. 324–325.
3. [ohne Vf.]: Arminius Vambéry. In: *All the Year Round* Bd. 33, Nr. 804, v. 26.4.1884, coll. 534 a–540 a.
4. [ohne Vf.]: Engelsche Kroniek [dt. „Englische Chronik“]. Arminius Vambéry. In: *Algemeen Handelsblad* Nr. 16981, v. 2.4.1884, coll. 1a–b [gleichzeitig kurze Besprechung v. Nr. 407].

1885

1. [ohne Vf.]: L’Afghanistan. Une entrevue avec M. Arnim Vambéry à Pesth. In: *Le Matin. Derniers télégrammes de la nuit* Nr. 419, v. 19.4.1885, col. 1 e.
2. [ohne Vf.]: Der Hahn des Hodscha. In: *(Neuigkeits-) Welt-Blatt* Nr. 250, v. 31.10.1885, ohne Seitenzahl.
3. [ohne Vf.]: Professor Vambéry on Herat. In: *The Argus* (Melbourne) Nr. 12168, v. 23.6.1885, coll. 9 f–h.
4. [ohne Vf.]: Professor Vambéry on Russia. In: *Nelson Evening Mail* Bd. 20, Nr. 151, v. 29.6.1885, coll. 4 b–c.
5. [ohne Vf.]: Professori H. Wambéry’in arweluita [dt. „Professor Vámbérys Meinung“]. In: *Kaiku. Sanomia Oulun kaupungista ja läänistä* Nr. 35 (1885), v. 2.5.1885, ohne Seitenzahl.
6. [ohne Vf.]: To the Address of M. Vambéry. In: *Nelson Evening Mail* Bd. 20, Nr. 76, v. 1.4.1885, coll. 4 a–b [Nachdruck e. pseudonymen offenen Briefes an Vámbéry aus der *Pioneer Mail* v. 18.2.1885].
7. [ohne Vf.]: Wonderful Adventures of Arminius Vambéry. In: *New Zealand Herald Literary Supplement* Bd. 22, Nr. 7371, v. 4.7.1885, col. 4 d.

1886

1. Cs. L.: Vámbéry rehabilitációja [dt. „Vámbérys Rehabilitation“]. In: *Földrajzi Közlemények* Jg. 14 (1886), pp. 455–456.

1888

1. [ohne Vf.]: Ungraren Vambery i Konstantinopel [dt. „Der Ungar Vámbéry in Konstantinopel“]. In: *Finland* Nr. 239, v. 12.10.1888, ohne Seitenzahl.

1889

1. V-s: Aus Ungarn. In: *Deutsches Volksblatt* (Abend-Ausgabe) Nr. 139, v. 24.5.1889, coll. 2 a–2 b.
2. [ohne Vf.]: Die Ansichten des Sultans. In: *Bregenser Tagblatt* Nr. 1141, v. 26.10.1889, coll. 1 b–1 c.

1892

1. B. H.: Vámbéry tatárja [dt. „Vámbérys Tatare“]. In: *Szabadság* Jg. 12, Nr. 62, v. 24.5.1892.
2. [ohne Vf.]: Magjarski učenjaci „svjetskoga glasa“. (Prilog k „kulturnoj povjesti“) [dt. „Ungarische Gelehrte ‚von Weltruf‘. Ein Beitrag zur ‚Kulturgeschichte‘“]. In: *Narod* Nr. 99, v. 20.12.1892, coll. 2 b.

1893

1. [ohne Vf.]: Professor Arminius Vambery. In: *The Leader* (Melbourne) Nr. 1930, v. 7.1.1893, coll. 32 c–e.

1897

1. Roche, Paul: La révolte des Indes et le reveil du panislamisme. In: *Le Gaulois* Jg. 31, Nr. 5797, v. 25.9.1897, coll. 2 c–d.
2. [ohne Vf.]: Novye fakty, podryvajuščie vernost' pokazanij g. Vamberi. In: Katkov, M. N.: *Sobranie peredovych statej Moskovskich vedomostej*. 1873 god, Moskva, 1897, coll. 867 a–868 b [Nachdruck e. Artikels aus den *Moskovskie vedomosti* v. 29.11.1873].
3. [ohne Vf.]: Peremena vzgljadov g. Vamberi na sredneazijatskij vopros. In: Katkov, M. N.: *Sobranie peredovych statej Moskovskich vedomostej*. 1873 god, Moskva, 1897, coll. 716 a–718 b [Nachdruck e. Artikels aus den *Moskovskie vedomosti* v. 28.9.1873].
4. [ohne Vf.]: Putešestvie Vamberi po Srednej Azii. In: Katkov, M. N.: *Sobranie peredovych statej Moskovskich vedomostej*. 1874 god, Moskva, 1897, coll. 40 a–42 a [Nachdruck e. Artikels aus den *Moskovskie vedomosti* v. 14.1.1874].

1901

1. [ohne Vf.]: Ein Hofjude. In: *Staatsbürger-Zeitung* Jg. 37, Nr. 147 (Morgen-Ausgabe), v. 28.3.1901.

1902

1. [ohne Vf.]: Hermann Vambery. Zu seinem heutigen Jubeltage. In: *Neues Wiener Journal* Nr. 3018, v. 20.3.1902, coll. 4 a–b.

1904

1. [ohne Vf.]: Championed a Savant. How King Edward Befriended Professor Vambery. In: *The Washington Post* Nr. 10228, v. 12.6.1904, col. B4 h.

1906

1. [ohne Vf.]: The New Era in Persia. Chat with Professor Vambery. In: *The Times of India* Bd. 69, Nr. 270, v. 12.11.1906, col. 8 e.

1907

1. [ohne Vf.]: An Interview with Vambery. In: *The Jewish Herald* (Melbourne) Bd. 28, Nr. 88, v. 15.11.1907, coll. 406 c–407 a.
2. [ohne Vf.]: Persia Yearns for Conquest. In: *Los Angeles Times* Jg. 26, v. 21.9.1907, col. 3 c.
3. [ohne Vf.]: Prof. Vamberys Hofratswürde. In: *Allgemeine jüdische Rundschau* Nr. 37, v. 25.10.1907, coll. 3 a–b.
4. [ohne Vf.]: Prof. Vambery on Zionism. Noted Hungarian Discourages Emigration en Masse to Palestine. In: *The Washington Post* Nr. 11399, v. 25.8.1907, col. 12 b.
5. [ohne Vf.]: Vambery on Zionism. He Thinks Time is not yet Ripe for Colonization. In: *New-York Tribune* Bd. 67, Nr. 22190, v. 18.8.1907, col. 7 c.

1908

1. [ohne Vf.]: Arminius Vambery. Scholar, Traveller, Diplomatist and Friend of King Edward. In: *The Australian Star Extra Special* Nr. 6304, v. 25.1.1908, col. 5 g.
2. [ohne Vf.]: Une interview avec M. Vambery (Dépêche de notre correspondant particulier). In: *Le Temps* Nr. 17325, v. 1.12.1908, ohne Seitenzahl.
3. [ohne Vf.]: Shah May Withdraw. In: *The Washington Post* Nr. 11672, v. 24.5.1908, coll. 14 a–b.

1909

1. [ohne Vf.]: Professor Vambéry. Message to Australia. In: *The Herald* (Melbourne) Nr. 10631, v. 25.11.1909, col. 7 a.
2. [ohne Vf.]: Eine Unterredung mit Vambéry. In: *Agramer Zeitung* Nr. 308, v. 23.12.1908, coll. 3 a–b.

1910

1. -a -ly: Vámbéry Ármin. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 57, Nr. 42, v. 16.10.1910, coll. 861 a–862 b [mit Fotografien v. Vámbéry, auch auf p. 863].
2. Ramsay, Sir William M.: An Interview with Vambéry. The Young Turks and Their Needs. England and Germany: a Comparison. In: *The Manchester Guardian* Nr. 19898, v. 18.5.1910, coll. 6 f–g.

1911

1. Mbch.: Vengerskij prorok. In: *V mire musul'manstva* Nr. 33, v. 2. (15.) 12.1911, coll. 1 b–d.
2. [ohne Vf.]: Professor Vambéry gegen den Islam. In: *Neues Wiener Journal* Nr. 6442, v. 28.9.1911, col. 9 b.

1912

1. Eşref Edip: Vambéry kimdir. In: *Sebilürreşad* Bd. 1 (8) Nr. 5 (187), v. 22 Mart 1328 (1912), p. 89.
2. Hornstein, Ferdinand v.: Hermann Vámbéry als Erzähler (Anlässlich seines achtzigsten Geburtstagsfestes). In: *Neue Freie Presse* (Morgenblatt) Nr. 17090, v. 21.3.1912, coll. 1 a–3 b.
3. Mn.: Hermann Vambéry. In: *Postimees* (Tartu) Nr. 62, v. 28.3.1912, ohne Seitenzahl.
4. [ohne Vf.]: Aus den Erinnerungen Professor Vambérys. Zum achtzigsten Geburtstag des Gelehrten. In: *Neues Wiener Journal* Nr. 6609, v. 17.3.1912, col. 6 a.
5. [ohne Vf.]: Über Ursprung und Landnahme der Magyaren. In: *Reichenberger Zeitung* Nr. 35, v. 3.10.1912, coll. 5 d–6 a.
6. [ohne Vf.]: Writes and Speaks Twenty Languages. Prof. Vambéry is World's Famous Orientalist. In: *Boston Daily Globe* Jg. 82, Nr. 126, v. 3.11.1912, col. 45 c.

1913

1. -a -ly: Vámbéry a Dunaparton [dt. „Vámbéry am Donauufer“]. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 60, Nr. 39, v. 28.9.1913, coll. 772 a–b.
2. Ahmet Zeki Velidi: Vambéry'nin eserleri ve eserlerinde Türklere nazarı. In: *Türk Yurdu* Bd. 5, Nr. 7, v. 12. Kanun-i Evvel 1329 (1913), pp. 1060–1065; Nr. 10, v. 12. Kanun-i Sani 1329 (1913), pp. 1153–1157.
3. Amittaj: Armin Vámbéry. In: *Izraelita. Tygodnik społeczny-literacki* Nr. 40, v. 3.10.1913, pp. 4–5.

4. Bató, Ludwig: Ein moderner Maranne. In: *Die Welt* Jg. 17, Nr. 40, v. 1.10.1913, coll. 1363 a–1364 b.
5. Bayer, F.: Hermann Vambéry (19. März 1832–15. September 1913). In: *Österreichische Monatsschrift für den Orient* Nr. 9 (1913), pp. 149–151.
6. Goth, Ernst: Hermann Vambéry. In: *Berliner Tageblatt* Jg. 42, Nr. 479, v. 20.9.1913, ohne Seitenzahl.
7. Mészáros, Gyula: Vambéry Armin 1831–1913. In: *Történeti Szemle* Jg. 2, Nr. 1 (1913), pp. 634–636.
8. Mészáros, Gyula: Vambéry Armin 1831–1913. In: *Türk Yurdu* Bd. 5, Nr. 4, v. 17. Teşrin-i Evvel 1329 (1913), pp. 968–975.
9. nd: Vambéry Ármin. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 60, Nr. 38, v. 21.9.1913, coll. 750 a–b.
10. Yavuz: Müsteşrik Vambéry. In: *Türk Yurdu* Bd. 5, Nr. 4, v. 17. Teşrin-i Evvel 1329 (1913), pp. 962–968.
11. Zempléni, Árpád: Vambéry halálára [dt. „Auf Vambérys Tod“ (Vambéry gewidmetes Gedicht)]. In: *Turán* Nr. 1 (1913), p. 60.
12. [ohne Vf.]: Arminius Vambéry. Travel in Central Asia. In: *The Times of India* Bd. 76, Nr. 247, v. 16.10.1913, col. 6 f.
13. [ohne Vf.]: Arminius Vambéry Dies at Buda Pest. Born a Jew and Won Fame as an Orientalist. In: *The Boston Daily Globe* Bd. 84, Nr. 78, v. 16.9.1913, coll. 2 a–b.
14. [ohne Vf.]: A Famous Orientalist. In: *Hawera & Normanby Star* Bd. 65, Nr. 65, v. 8.11.1913, col. 12 c.
15. [ohne Vf.]: A Great Orientalist. In: *Manawatu Standard* Bd. 41, Nr. 9604, v. 23.9.1913, col. 2 b.
16. [ohne Vf.]: Hermann Vambéry und Sultan Abdul Hamid. In: *Reichenberger Zeitung* Nr. 333, v. 18.9.1913, coll. 17 b–c.
17. [ohne Vf.]: The Late Professor Vambéry. In: *The Jewish Herald* (Melbourne) Jg. 34, Nr. 244, v. 7.11.1913, coll. 407 b–c.
18. [ohne Vf.]: Musul'manskaja pressa o Vamberi. In: *Mir islama* Jg. 2, Nr. 10 (1913), pp. 700–708.
19. [ohne Vf.]: Professor Arminius Vambéry. In: *Journal of the Royal Society of Arts* Bd. 61, Nr. 3174, v. 19.9.1913, p. 975.
20. [ohne Vf.]: Professor Hermann Vambéry. In: *Trondhjems Adresseavis* Jg. 147, Nr. 251, v. 24.9.1913, col. 2 d.
21. [ohne Vf.]: A Romantic Career. In: *Evening Star* Nr. 153115, v. 15.10.1913, col. 8 f.
22. [ohne Vf.]: Tyrkiets fremtid efter krigen [dt. „Die Zukunft der Türkei nach dem Krieg“]. In: *Trondhjems Adresseavis* Jg. 147, Nr. 214, v. 16.8.1913, coll. 2 a–b.
23. [ohne Vf.]: Vambéry. In: *Kurjer Warszawski* Jg. 93, Nr. 259, v. 19.9.1913, coll. 6 c–7 a.
24. [ohne Vf.]: Vambéry and Persia. In: *The Times of India* Bd. 76, Nr. 250, v. 20.10.1913, col. 7 g. [enthält auch Abdruck e. Briefes v. Vambéry v. 6.12.1912].

1936

1. Murzaev, Éd.: Chromoj derviš. In: *Gazeta dlja vseh* (Riga) Jg. 1, Nr. 23, v. 21.6.1936, pp. 8, 18–19; Nr. 24, v. 28.6.1936, p. 7–8.

1988

1. Trivedi, R. K.: British Imperial Interests and Vambéry the Hungarian Turcologist. In: *Proceedings of the Indian History Congress*, Bd. 49 (1988), pp. 564–570.

1990

1. Krizsán, László: Vámbéri [sic] Ármin Konstaninápolyi küldetése [dt. „Ármin Vámbéry's konstantinopolitanischer Auftrag“]. In: *Földrajzi múzeumi tanulmányok* 8 (1990), pp. 66–67.

1999

1. Zagorodnikova, T. N.: Perepiska V. V. Radlova i G. Vamberi (1867–1897). Vstupitel'naja stat'ja, sostavlenie i kommentarii. In: *Vostok: Afro-Aziatskie Obščestva: Istorija i Sovremenost'* Nr. 5 (1999), pp. 126–133.

2001

1. Zajcev, Il'ja: Murad Ramzi i Arminij Vamberi. In: *Ġasyrlar Avazy – Ġcho Vekov* 3/4 (2001), pp. 71–75 [vgl. Nr. 738].

2003

1. Yılmaz, Salih: Armín [sic] Vámbéry'nin Türkistan Seyahatnamesi'nde Geçen Ahmet İle Yusuf Destanı. In: *Türk Dünyası Dil ve Edebiyat Dergisi* 16 (2003), pp. 127–143.

2004

1. Yılmaz, Salih: İngiliz Casusu Armin Vambéry'nin Türkistan Seyahatinde Ona Eşlik Eden Özbek İshak Molla Hakkında. In: *TDAV Tarih Dergisi* Nr. 211 (2004), pp. 51–56.

2005

1. Hamilton, Keith: Dervishes, Dracula and Diplomacy. Arminius Vámbéry and the British Foreign Office. In: *The Records of the Permanent Under-Secretary's Department. Liaison between the Foreign Office and the British Secret Intelligence, 1873–1939* (Foreign & Commonwealth Office Historians March 2005), o. O. (London) 2005, pp. 10–18.
2. Hamilton, Keith: Dervişler, Drakula ve Diplomasi. In: *Toplumsal Tarih* Nr. 23 (138), pp. 70–76 [Übers. d. vorangegangenen Titels].
3. Keller, László: Abuška. Egy keleti-török szótár magyar kiadásának margójára [dt. „Abuška. Randbemerkungen zur ungarischen Ausgabe eines osttürkischen Wörterbuches“]. In: Dobrovits, Mihály (Hrsg.): *A kísérlet folytatódik. II. Nemzetközi Vámbéry Konferencia*, Dunaszerdahely, 2005: Lilium Aurum, pp. 83–89.

4. Yılmaz, Salih: Armin Vámbéry'nin Türkistan Seyahatnamesi ve Karakalpak Türklerine Dair Kayıtlar. In: *Bellefen* LXIX,255 (2005), pp. 599–628.

2006

1. Valeev, R. K.; A. A. Gatın: Arminij Vamberi kak istorik kazanskich tatar. In: *Učenyje zapiski Kazanskogo gosudarstvennogo universiteta*. T. 148, kn. 4. Gumanitarnye nauki (2006), pp. 53–61.

2010

1. Sárközy, Miklós: Vámbéry és a Bokhara története [dt. „Vámbéry und die Geschichte Bucharas“]. In: Vámbéry, Ármin: *Bokhara története, a legrégebb időktől a jelenkorig, ismert és ismeretlen keleti kéziratok kiadványát követően*. Dunaszerdahely, 2010: Lilium Aurum, pp. 485–499.

2011

1. Felföldi, Szabolcs: Vámbéry Ármin és Stein Aurél kapcsolata [dt. „Die Beziehung zwischen Ármin Vámbéry und Aurél Stein“]. In: Dobrovits, Mihály (Hrsg.): *A Kelet ritka nyugalma. VII. Nemzetközi Vámbéry Konferencia*, Dunaszerdahely, 2011: Lilium Aurum, pp. 91–104.

2012

1. Akpınar, Turgut: Vámbéry, Arminius. In: *Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi* Bd. 42, İstanbul, 2012, pp. 501–502.
2. Nazirova, H.: Vamberi Ogahiy bilan uchrashganmi? [dt. „Haben sich Vámbéry und [der Dichter] Āgahī getroffen?“] In: *Xorazm Ma'mun Akademiyasi Axborotnomasi* 3 (2012), pp. 20–23.
3. Petrőczy, Éva: Vámbéry Ármin levele Viktória királynőnek, midőn szemében szájalmat látott [dt. „Der Brief Ármin Vámbérys an Königin Victoria, als er in ihren Augen Mitleid sah“]. In: *Tempevölgy* Jg. 4, Nr. 14 (Juni 2012), pp. 56–57 [Vámbéry gewidmetes Gedicht].

2013

1. Aslan, Margareta: From the Correspondence between Géza Kuun and Ármin Vámbéry. Documents. In: *Studia et Documenta Turcologica* (Cluj) Nr. 1 (2013), pp. 295–318.
2. Csorba, György: „Köszöntse Vámbéryt, ha ott van“. Vámbéry Ármin, az 1848–1849-es események és a negyvennyolcas emigráció [dt. „Bitte grüße Vámbéry, wenn er dort ist!“. Ármin Vámbéry, die Ereignisse von 1848–1849 und die Emigration von 1848–49“]. In: *Keletkutatás* 2013, pp. 119–130.
3. Dávid, Géza: Vámbéry Ármin török krónikafordításai [dt. „Ármin Vámbérys Übersetzungen von türkischen Chroniken“]. In: *Keletkutatás* 2013, pp. 89–97.

4. Kiss, László: Orvostörténeti vélekedés Vámbéry Ármin (1832–1913) „bénaságáról“ [dt. „Medizinhistorische Bemerkungen zur ‚Lähmung‘ Ármin Vámbérys (1832–1913)“]. In: *Orvosi Hetilap* Bd. 154, Nr. 36 (2013), pp. 1438–1440.
5. Papp, Sándor: Vámbéry Ármin és az oszmán történetírás [dt. „Ármin Vámbéry und die osmanische Geschichtsschreibung“]. In: *Kelektutás* 2013, pp. 99–106.
6. Péri, Benedek: Fuzûli egy ismeretlen verse Vámbéry Ármin *Çagataische Sprachstudien* című munkájában? [dt. „Ein unbekanntes Gedicht Fuzulis in Ármin Vámbérys *Çagataischen Sprachstudien*“] In: *Kelektutás* 2013, pp. 107–117.
7. Tafreši, Mağid: Siyâhat-i yek darvîš-i durûğîn [dt. „Die Reise eines falschen Derwischs“]. In: *Ğâm-i ğam* Nr. 3868, v. 28. Āzar 1392 (19.12.2013), coll. 11 e–f.

2014

1. Aslan, Margareta: Fragmente din Istoria Transilvaniei, traduse de Vámbéry Ármin din cronica lui Silahdar Fındıklılı Mehmet Ağa [dt. „Von Ármin Vámbéry übersetzte Fragmente zur Geschichte Transsilvaniens aus der Chronik des Silahdar Fındıklılı Mehmet Ağa“]. In: Marian, Claudiu/Nicolescu, Corneliu (Hrsg.): *Contemporaneitate și provocările globalizării*, Cluj-Napoca, 2014, pp. 303–327.
2. Aslan, Margareta: „Kirk Vezir“ în corespondențele orientaliștilor Vámbéry Ármin și Goldziher Ignác [dt. „Kirk Vezir“ in der Korrespondenz der Orientalisten Ármin Vámbéry und Ignác Goldziher“]. In: *Anural Institutului de Istorie „George Barițiu“ din Cluj-Napoca* Bd. LIII (2014), pp. 313–336.
3. Rachmanova, Ju. M., Kamalova, N. P.: Arminij Vamberi – issledovatel’ Central’noj Azii. In: *Molodoj Učenyj* Nr. 7 (66) (2014) pp. 577–578.
4. Sándor, Klára: Vámbéry Ármin és a török–magyar nyelvcsere. Vámbéry mint nyelvész [dt. „Ármin Vámbéry und der türkisch-ungarische Sprachtausch. Vámbéry als Sprachwissenschaftler“]. In: *Iskolakultúra* 2/2014, pp. 77–86.
5. Zimonyi, István: Vámbéry Ármin magyar őstörténeti képe a legújabb kutatások tükrében [dt. „Ármin Vámbérys Bild der ungarischen Vorgeschichte im Spiegel der jüngsten Forschungen“]. In: Keller, László (Hrsg.): *Európából Ázsiába, és vissza ismét. XI. Nemzetközi Vámbéry Konferencia*, Dunaszerdahely, 2014: Vámbéry Polgári Társulás, pp. 17–30.

2015

1. Sárközy, Miklós (Hrsg.): *Vámbéry (tanulmánykötet)* [dt. „Vámbéry (Ein Band mit Studien)“], Dunaszerdahely, 2015: Liliun Aurum, 526 pp.
2. Apor, Éva: Vámbéry és a Qájárok. Adalékok [dt. „Vámbéry und die Qadjaren. Beiträge“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 459–470 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.807].
3. Aslan, Margareta: Részletek Erdély történetéből. Vámbéry Ármin fordítása Silahdar Fındıklılı Mehmet Ağa krónikájából [dt. „Auszüge aus der Geschichte Siebenbürgens. Ármin Vámbérys Übersetzung aus der Chronik des Silahdar Fındıklılı Mehmet Ağa“]. In: Keller, László (Hrsg.): *Megcsalt reményünk. XII. Nemzetközi Vámbéry Konferencia*, Dunaszerdahely, 2015: Vámbéry Polgári Társulás, pp. 31–60.
4. Csirkés, Ferenc: Vámbéry Ármin és az iráni politika [dt. „Vámbéry und die iranische Politik“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 367–390 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.728].
5. Csirkés, Ferenc: Vámbéry Ármin és Közép-Ázsia [dt. „Ármin Vámbéry und Zentralasien“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 319–336 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.742].

6. Çakırtaş, Önder: Said'in Şarkiyatçılık'ı Işığında Bir Okuma: Arminius Vambery'nin Travels In Central Asia Eseri ve Politik Teatrallık. In: *Sosyal Araştırmalar Dergisi* Bd. 3, Nr. 21, pp. 386–396.
7. Çolak, Melek: Macar Arşiv Belgelerinin Işığında Türkolog Vambery'nin Orta Asya Seyahati ve Yol Arkadaşı Molla İshak Üzerine Düşünceler. In: Bilgin, Azmi (Hrsg.): *XI. Milli Türkoloji Kongresi Bildirileri*, 11–13 Kasım 2014, Bd. 2, İstanbul, 2015, pp. 363–389.
8. Dévényi, Kinga: Scholars in Private. On the Correspondence of Goldziher and Vámbéry. In: *The Arabist. Budapest Studies in Arabic* 36 (2015), pp. 35–45.
9. Dobrovits, Mihály: Vámbéry tudósi pályájáról [dt. „Über die wissenschaftliche Laufbahn Vámbérys“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 231–242 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.729].
10. Felföldi, Szabolcs: Vámbéry Ármín és Stein Aurél a brit birodalmi eszmény szolgálatában [dt. „Ármín Vámbéry und Aurél Stein im Dienste des britischen imperialen Ideals“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 217–228 [Wiederveröffentlichung von Felföldi 2011].
11. Felföldi, Szabolcs: Vámbéry Ármín és Stein Aurél kapcsolata [dt. „Die Beziehung zwischen Ármín Vámbéry und Aurél Stein“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 159–171 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.793].
12. Hazai, György: Egy Vámbéry Ármín által felfedezett magyar történelmi vonatkozású kézirat: a Tárih-i Ungurusz [dt. „Ein von Vámbéry entdecktes Manuskript zur ungarischen Geschichte: die Ta'rih-i Ungurus“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 243–261 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.781].
13. Keller, László: Abuška. Egy keleti-török szótár magyar kiadásának margójára [„Abuška. Randbemerkungen zur ungarischen Ausgabe eines osttürkischen Wörterbuches“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 311–317 [Wiederveröffentlichung von Keller 2005].
14. Kiss, László: Egy 19. századi „paraolimpikon“ – orvostörténeti vélekedés Vámbéry Ármín „bénaságáról“ [dt. „Ein ‚Paraolympionike‘ des 19. Jahrhunderts – eine medizinhistorische Ansicht zu Ármín Vámbérys ‚Lähmung‘“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 21–28 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.744].
15. Kiss, László: Vámbéry Ármín és az első magyar kórboncnok, Arányi Lajos kapcsolata [dt. „Ármín Vámbéry und seine Beziehung zum ersten ungarischen Pathologen Lajos Arányi“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 29–36. [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.773].
16. Kovács, Nándor Erik: Küzdők öröksége. Szilágyi Dániel, Vámbéry Ármín és Ibrahim Mütefferika emlékezete és az Akadémiai Könyvtár Keleti Gyűjteményének török kincsei [dt. „Das Erbe der Kämpfer. Erinnerungen an Dániel Szilágyi, Ármín Vámbéry und Ibrahim Mütefferika und die türkischen Schätze der Orientalischen Abteilung der Akademie-Bibliothek“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 349–363 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.785].
17. Madaras, László: Vámbéry – és a kettős honfoglalás elmélete [dt. „Vámbéry und die Theorie der doppelten Landnahme“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 263–279 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.810].
18. Németh, Pál: Kell-e választanunk Goldziher és Vámbéry közt? [dt. „Sollten wir zwischen Goldziher und Vámbéry wählen?“] In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 143–158 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.787].
19. Qasimov, Cavid: Orta Asya'nın Türk-İslam Şehirleri Armin Vamberi'nin Kayıtlarında. In: Doğan, D. Mehmet (Hrsg.): *3. Milletlerarası Şehir Tarihi Yazarları Kongresi* (Türkiye Yazarlar Birliği Yayınları 56), Ankara, 2015, pp. 132–138.
20. Sárközy, Miklós: Felvidék és Erdély között: Vámbéry Ármín és az erdélyi Rhédey-kripta felújítása egy új dokumentumcsoport fényében [dt. „Zwischen Oberungarn und Siebenbürgen: Ármín Vámbéry und die Restaurierung der siebenbürgischen Krypta der Familie Rhédey

- im Lichte einer neuen Dokumentensammlung“]. In: Makkai, Béla (Hrsg.): *A felvidék krónikása. Tanulmányok a 70 éves Popély Gyula tiszteletére*, Budapest, 2015, pp. 151–159.
21. Sárközy, Miklós: Magyarok Persepolisban – Vámbéry és kortársainak emlékei az Achaimenida palotaváros árnyékában a 19. században [dt. „Ungarn in Persepolis. Erinnerungen an Vámbéry und seine Zeitgenossen im Schatten der achämenidischen Palaststadt im 19. Jahrhundert“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 391–410 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.756].
 22. Sárközy, Miklós: Mozaffar sah iráni uralkodó magyarországi utazása és naplója [dt. „Die ungarische Reise und das Reisetagebuch des Herrschers von Iran, Mozaffar Schahs“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 471–477.
 23. Sárközy, Miklós: Nászér al-Dín perzsa sah útinaplója Magyarországról [dt. „Das Reisetagebuch Naşer ad-Dīn Schahs über Ungarn“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 411–458.
 24. Sárközy, Miklós: Vámbéry Ármin felnőttkori családi viszonyai – vázlat a Vámbéry családról [dt. „Ármin Vámbérys Familienverhältnisse – Skizzen zu Vámbérys Familie“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 37–52 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.824].
 25. Sárközy, Miklós: Vámbéry Ármin levélkapcsolatai a brit konzervatív elittel [dt. „Ármin Vámbérys Korrespondenz mit der britischen konservativen Elite“]. In: Keller, László (Hrsg.): *Megcsalt reményünk. XII. Nemzetközi Vámbéry Konferencia*, Dunaszerdahely, 2015: Vámbéry Polgári Társulás, pp. 9–30.
 26. Sárközy, Miklós: A Vámbéry családi archívum újrafelfedezése az Egyesült Államokban (Előzetes jelentés) [dt. „Die Wiederentdeckung des Familienarchivs Vámbéry in den Vereinigten Staaten (Vorläufiger Bericht)“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 53–81 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.838].
 27. Sárközy, Miklós: Vámbéry-tanulmányok – új utak a Vámbéry-kutatásban [dt. „Vámbéry-Studien – neue Wege in der Vámbéry-Forschung“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 5–17.
 28. Seres, István: A „Kubinyi-expedíció“, Thaly Kálmán és Vámbéry Ármin [dt. „Die Kubinyi-Expedition, Kálmán Thaly und Ármin Vámbéry“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 115–142 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.767].
 29. Seres, István: Oroszhegyi Józsa és Vámbéry [dt. „Józsa Oroszhegyi und Vámbéry“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 173–204.
 30. Seres, István: Vámbéry Ármin közép-ázsiai utazása a Budenz Józsefhez írott levelei tükrében [dt. „Die Zentralasienreise Ármin Vámbérys im Spiegel seiner Briefe an József Budenz“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 85–113 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.735].
 31. Sinkovics, Balázs: Vámbéry Ármin nézetei a nyelvrokonságról [dt. „Ármin Vámbérys Ansichten zur Sprachverwandtschaft“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 281–296 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.825].
 32. Šafranskaja, Eleonora: „Špion“ Arminij Vamberi. In: *Zvezda* Nr. 8 (2015), pp. 206–218.
 33. Vásáry, István: Vámbéry, Ömer Feridun és a Szózat törökül [dt. „Vámbéry, Ömer Feridun und der Szózat {Aufruf, Mihály Vörösmartys patriotisches Gedicht, eine Art inoffizieller ungarischer Nationalhymne} auf Türkisch“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 337–348 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.751].
 34. Vér, Márton: A Küzdelmeim orientalizmusa? [dt. „Orientalismus in *Küzdelmeim*?“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 205–215 [Wiederveröffentlichung v. Nr. 4.1.806].
 35. Zimonyi, István: Vámbéry Ármin magyar őstörténeti képe a legújabb kutatások tükrében [dt. „Ármin Vámbérys Bild der ungarischen Vorgeschichte im Spiegel der jüngsten For-

schungen“]. In: *Vámbéry (tanulmánykötet)*, pp. 297–307 [korrigierte Fassung von Zimonyi 2014].

2016

1. Felföldi, Szabolcs: „*Fény metszette élet*“. *Vámbéry-album* [dt. „Ein Leben, durch Licht geformt. Ein Vámbéry-Album“]. Dunaszerdahely, 2016: Vámbéry Polgári Társulás.
2. Çolak, Melek: Osmanlı İmparatorluğu, İngiltere ve Rusya Açısından Vámbéry'nin Orta Gezi Üzerine Düşünceler. In: *Belleter* Bd. 130, Nr. 289 (2016), pp. 885–900.
3. Sárközy, Miklós: Személyiség és keletkutatás: Vámbéry Ármin és identitásai [dt. „Persönlichkeit und Orientalistik: Ármin Vámbéry und seine Identitäten“]. In: Sepsi, Enikő u. a. (Hrsg.): *Nyelv, kultúra, identitás. A Károli Gáspár Református Egyetem 2015-ös évkönyve*, Budapest, 2016, pp. 31–47.
4. Šafranskaja, Eleonora: Arminij Vamberi: kul'turnyj podvig orientalista. In: Smirnova, A. I. (Hrsg.): *Russkaja literatura i kul'tura v poliëtničeskoj srede i meždisciplinarnom kontekste sovremennogo obrazovanija*, Moskva, 2016, pp. 108–127.
5. Šafranskaja, Eleonora: Karazin i Vamberi. In dies.: *Turkestanskij tekst v ruszskoj kul'ture: Kolonial'naja proza Nikolaja Karazina (istoriko-literaturnyj i kul'turno-ëtnografičeskij kommentarij)*, Sankt-Peterburg, 2016, pp. 292–297.
6. Zajcev, Il'ja: Murad Remzi ve Ármin Vámbéry. In: *Tarih Okulu Dergisi XXVII* (2016), pp. 635–643 [Übersetzung von Zajcev 2001].

2017

1. Bernád, Á. Z.: Vámbéry Ármin (Hermann). In: *Österreichisches Biographisches Lexikon* Bd. 15 (Lieferung 68), Wien, 2017, pp. 170–171.
2. Konrád, Miklós: De l'orthodoxie juive au sionisme en passant par la conversion: le parcours juif d'Ármin Vámbéry (1832–1913). In: Ferruta, Paola/Dumont, Martin/Tollet, Daniel (Hrsg.): *Entre judaïsme et christianisme: Le conversions en Europe, de l'époque moderne à l'apparition de l'antisémitisme politique*, Paris–Louvain–Bristol, 2017, pp. 185–205.
3. Kovács, Attila: Utazás Dunaszerdahely–Szeged viszonylatban: Vámbéry Ármintól Vámbéry Árminig [dt. „Eine Reise von Dunaszerdahely nach Szeged: Von Ármin Vámbéry zu Ármin Vámbéry“]. In: *Belvedere Meridionale* 30.3 (2017), pp. 172–174.
4. Sárközy, Miklós: Vámbéry Ármin és Teck Victoria Mary királyné (V. György brit uralkodó felesége) levelezése [dt. „Die Korrespondenz zwischen Ármin Vámbéry und Königin Victoria Mary von Teck (der dominanten Ehefrau George V.)“]. In: Keller, László (Hrsg.): *Teljes tárgyilagosság és szigorú valóság. XIII. Nemzetközi Vámbéry Konferencia*, Dunaszerdahely, 2017, pp. 199–217.
5. Markusková, Helena: Armin Vámbéry svetoznámy cestovateľ zo Svätého Jura [dt. „Ármin Vámbéry, ein weltbekannter Reisender aus Svätý Jur (Sankt Georgen)“]. In: *Historika* Jg. 6, Nr. 1, pp. 27–32.
6. Tajták, Ladislav: *Slovenské starožitnosti v diele Ármina Vámbéryho Zrod a rozmnožovanie Maďarov* [dt. „Die Slawischen Altertümer [Pavol Jozef Šafárik] in Ármin Vámbéry's Werk *Die Entstehung und Ausbreitung des Ungarntums*“]. In: Sedláková, Marianna/Gladiš (Hrsg.): *Pavol Jozef Šafárik v kontinuite* (Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Šafarikianae 104 (2017)), pp. 85–89.

7. Tulaşođlu, Gülay: 1882'de Macarların Türklüğünü İspat İçin Girişilmiş Bir Çaba: Armin Vambéry'nin Der Ursprung Der Magyaren Adlı Çalışması. In: Şahin, İlhan u. a. (Hrsg.): *Altay Communities. History Issues*, İstanbul, 2017, pp. 303–336.
8. Vászary, István: Bilim Adamı Ármin Vámbéry. In: *Türk Tarihi Araştırmaları Dergisi* Bd. 2, Nr. 1 (2017), pp. 112–123 [Übersetzung von Nr. 4.1.826 durch Alev Duran].

III. Rezensionen von Werken Á. Vámbéry's

1864

1. [ohne Vf.]: Arminius Vámbéry's Reisen durch Turkistan nach Samarcand. In: *Das Ausland* Jg. 37, Nr. 52, v. 24.12.1864, coll. 1225 a–1234 a [Rez. zu Nr. 34].
2. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *The London and China Telegraph* Bd. VI, Nr. 157, v. 5.12.1864, pp. 686–687 [Rez. zu Nr. 34].

1865

1. Briquet, A.: Voyages d'un faux derviche. In: *Bibliothèque universelle et revue suisse*, Bd. 23 (1865), pp. 400–450, 563–624; Bd. 24, pp. 252–309 [Rez. zu Nr. 45].
2. G. H.: Vámbéry's Reisen in Central-Asien I. Die Abenteuer des ungarischen Derwisch. In: *Magazin für die Literatur des Auslandes* Nr. 19, v. 6.5.1865, coll. 261 b–264 a [Rez. zu Nr. 45].
3. G. H.: Vámbéry's Reisen in Central-Asien II. Die politischen Verhältnisse von Turan. In: *Magazin für die Literatur des Auslandes* 20, v. 13.5.1865, coll. 278 a–279 a [Rez. zu Nr. 45].
4. Jonveaux, Émile: Un faux derviche dans le Turkestan. In: *Le Correspondant* Bd. 66 (1865), pp. 23–69 [Rez. zu: Nr. 34, Nr. 45 und Nr. 46].
5. [ohne Vf.]: Boukharie. M. Vámbéry. Les voyageurs hongrois à la recherche des origines magyares. In: *L'année géographique* Bd. 3 (1865), pp. 166–178 [Rez. zu Nr. 34].
6. [ohne Vf.]: Central Asia. In: *The Manchester Guardian* Nr. 5784, 3.1.1865, coll. 3 a–d [Rez. zu Nr. 34].
7. [ohne Vf.]: Central Asia. In: *The New Monthly Magazine* Bd. 133 (1865), pp. 127–142 [Rez. zu Nr. 34].
8. [ohne Vf.]: De Lotgevallen van een Hongaar in Middel-Azië [dt. „Die Abenteuer eines Ungarn in Mittelasien“]. In: *Wetenschappelijke bladen* Teil 3 (1865), pp. 123–168 [Rez. zu Nr. 34, Übers. v. Nr. 5.18].
9. [ohne Vf.]: Podróże Vambéry'ego po środkowej Azji [dt. „Die Reisen Vámbéry's durch Zentralasien“]. In: *Dziennik Literacki* Jg. 13, Nr. 70, v. 5.9.1865, coll. 562 b–564 a [Rez. zu Nr. 34].
10. [ohne Vf.]: Putešestvie Vamberi v Sr. Aziju. In: *Otečestvennye Zapiski* Nr. 17 (1865), pp. 103–141; Nr. 18 (1865), pp. 314–348; Nr. 19 (1865), pp. 401–441 [Rez. zu Nr. 45].
11. [ohne Vf.]: Vambéry's Travels. In: *New-York Daily Tribune* Bd. 25, Nr. 7542, v. 8.6.1865, coll. 6 a - b [Rez. zu Nr. 34].
12. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Kavkaz* Jg. 20, Nr. 10, v. 4.2.1865, coll. 53 a–c [Rez. zu Nr. 34].

13. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Morgenblatt für gebildete Leser* 13, v. 26.3.1865, pp. 305–308 [Rez. zu Nr. 34].
14. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Wolfgang Menzels Literaturblatt* 26, v. 1.4.1865, pp. 101–104 [Rez. zu Nr. 45].

1866

1. J. M.: [ohne Titel]: in *Journal Asiatique* Bd. 10 (1867), p. 518 [Rez. zu Nr. 84].
2. Jonveaux, Émile: A Pretended Dervish in Turkestan. Translated from Le Correspondant. In: *Catholic World* Bd. 3 (1866), pp. 198–215, 390–403 [Rez. zu: Nr. 34, Nr. 45 und Nr. 46].
3. [ohne Vf.]: Putešestvie v Chivu i v Bucharu v 1863 godu. In: *Voennyj Sbornik* Bd. 47 (1866), pp. 325–360; Bd. 48 (1866), pp. 155–184 [Rez. zu Nr. 34].
4. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Revue Critique des Livres Nouveaux* Bd. 34 (1866), pp. 16–18 [Rez. zu Nr. 46].

1867

1. [ohne Vf.]: Ny litteratur. In: *Borgå-Bladet* Nr. 2, v. 12.1.1867, ohne Seitenzahl [dt. „Neue Literatur“; Rez. zu Nr. 68].

1868

1. B.: Vambéry's ethnographische Skizzen aus Mittelasien. In: *Zeitschrift der Gesellschaft für Erdkunde zu Berlin* Bd. 3 (1868), pp. 278–280 [Rez. zu Nr. 104].
2. Grigor'ev, V.: Očerki Srednej Azii. Dopolnenija k moemu putešestviu v te kraja. In: *Izvestija Imperatorskogo Russkogo Geografičeskogo Obščestva* IV (1868), pp. 305–308 [Rez. zu Nr. 104].
3. II: Ármin Vámbéry: Vándorlásaim és élményeim Persiában [dt. „Meine Wanderungen und Erlebnisse in Persien“]. In: *Budapesti Szemle* Bd. 10 (1868), pp. 322–325 [Rez. zu Nr. 86].
4. [ohne Vf.]: Hermann Vámbéry in Persien. In: *Das Ausland* Jg. 41, Nr. 9, v. 27.2.1868, coll. 193 a–197 b [Rez. zu Nr. 85].
5. [ohne Vf.]: Sketches in Central Asia. In: *The Saturday Review* Nr. 646, Bd. 25, pp. 361–363 [Rez. zu Nr. 103].
6. [ohne Vf.]: Turkestanisches von Vámbéry. In: *Das Ausland* Jg. 41, Nr. 17, v. 23.4.1868, coll. 385 a–389 b [Rez. zu Nr. 104].
7. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 194, v. 12.7.1868, coll. 2953 b–2955 a [Rez. zu Nr. 84].
8. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *The Examiner* Nr. 3128, v. 11.1.1868, coll. 20 a–c [Rez. zu Nr. 103].
9. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 6, v. 1.2.1868, coll. 142–144 [Rez. zu Nr. 84].
10. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Westermann's Jahrbuch der Illustrierten Deutschen Monatshefte* Bd. 24 (1868), p. 98 [Rez. zu Nr. 85].
11. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Wolfgang Menzels Literaturblatt* Nr. 8, v. 25.1.1868, pp. 29–32; Nr. 9, v. 29.1.1868, pp. 33–35 [Rez. zu Nr. 85].

12. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Wolfgang Menzels Literaturblatt* Nr. 24, v. 21.3.1868, pp. 93–96. [Rez. zu Nr. 104].
13. [ohne Vf.]: Skizzen aus Mittel-Asien von Vámbéry. In: *Neue Dörptsche Zeitung* Nr. 125 (1868) [Rez. zu Nr. 104].
> *Turkestanskij Sbornik 1868* Bd. 8, Sanktpeterburg, 1869, pp. 270–274.
14. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Russkij Invalid* Nr. 50 (1868) [Rez. zu *Očerki Srednej Azii*, Moskva 1868].
> *Turkestanskij Sbornik 1868* Bd. 8, Sanktpeterburg, 1869, p. 255.

1869

1. L. A.: Očerki Srednej Azii. In: *Vestnik Evropy* T. 5 Kn. 9 (1869), pp. 253–257 [Rez. zu *Očerki Srednej Azii* sowie von Galkin, M. N.: *Ėtnografičeskie i istoričeskie materialy po Srednej Azii i Orenburgskomu kraju*, Sanktpeterburg, 1869, und v. Pašino, P. I.: *Turkestan-skij kraj v 1866 godu. Putevye zametki*, Sanktpeterburg, 1868].
2. [ohne Vf.]: Stranstvovanija po Persii. In: *Izvestija Imperatorskogo Russkogo Geografičeskogo Obščestva* IV (1868), St. Peterburg, 1869, p. 253. [Rez. zu Nr. 85].

1870

1. Choroškin, A. P.: Neskol'ko zametok po povodu knigi Vamberi: „Putešestvie po Srednej Azii“. In: *Voennyj Sbornik* Bd. 81 (1870), pp. 38–48 [Rez. zu Nr. 43].

1871

1. E.: Rußlands Machtstellung in Asien. In: *Allgemeine Schweizerische Militär-Zeitung. Organ der schweizerischen Armee* XVII, 47 (1871), p. 382 [Rez. zu Nr. 175].
2. Kuun, Géza: [o. T.]. In: *La Rivista europea* Jg. 2, Bd. 2 (1871), pp. 362–365 [Rez. zu Nr. 149].
3. M. L.: [o. T.]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 29, v. 22.7.1871, coll. 728 b–729 a [Rez. zu Nr. 175].

1872

1. [ohne Vf.]: Rußlands Machtstellung in Asien. In: *Österreichische Wochenschrift für Wissenschaft und Kunst* Bd. 1 (1872), pp. 45–49 [Rez. zu Nr. 175].

1873

1. D'Istria, Dora: La poésie populaire des turcs orientaux. In: *Revue des deux Mondes* Bd. 103 (1873), pp. 543–583 [Sammelrez. von Nr. 45, Nr. 46, Nr. 84, Nr. 104 sowie weiterer Werke anderer Autoren].
2. Lerch, P.: [ohne Titel]. In: *Russische Revue* Bd. 2 (1873), pp. 588–589 [Rez. zu Nr. 204].

3. Pavet de Courteille, A.: [ohne Titel]. In: *Journal Asiatique* 7 Serie, Bd. I, Paris, 1873, pp. 377–412 [Rez. zu Nr. 149].
4. Šujler, Evgenij [= Schuyler, Eugene]: Naskol'ko dostovernny rassказы Vamberi o Srednej Azii? In: *Kavkaz* Jg. 28, Nr. 144, v. 9.12.1873, coll. 2 d–e [Übers. v. Nr. 5.52].
5. Yule, H.: History of Bokhara. In: *Ocean Highways: The Geographical Review* April 1873, pp. 20–23 [Rez. zu 205].
6. [ohne Vf.]: Bokhara the Holy. In: *The Saturday Review* Bd. 35, Nr. 897, v. 4.1.1873, pp. 20–21 [Rez. zu Nr. 194 und Nr. 205].
7. [ohne Vf.]: German Literature. In: *The Saturday Review* Bd. 36, Nr. 925, v. 19.7.1873, pp. 95–96, hier p. 95 [Sammelrez. zu Nr. 204 und weiteren Werken anderer Autoren].
8. [ohne Vf.]: Neue Werke über Centralasien. In: *Die Grenzboten. Zeitschrift für Politik, Literatur und Kunst* 32. Jg. (1873), pp. 401–408 [Rez. zu Nr. 194 und zu Nr. 204].
9. [ohne Vf.]: Vambéry's Geschichte von Bokhara. In: *Magazin für die Literatur des Auslandes* 42. Jahrg. Nr.7, v. 15.2.1873, p. 106 [Rez. zu Nr. 205].
10. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *The British Quarterly Review* Bd. 57 (1873), pp. 514–516 [Rez. zu Nr. 205].
11. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Militair-Wochenblatt* Nr. 46, v. 28.5.1873, p. 410 [Rez. zu Nr. 104 und Nr. 175].
12. [ohne Vf.]: O perevode „Istorii Buchary“ Vamberi na russkij jazyk. In: *Golos* Nr. 224 (1873) [Rez. zu Nr. 206].
> *Turkestanskij Sbornik* Bd. 72, Sanktpeterburg, 1873, pp. 92–93.

1874

1. Feer, L.: [o. T.]. In: *Revue critique d'histoire et de littérature* Bd. 16, Nr. 36, v. 5.9.1874, pp. 145–150 [Rez. zu Nr. 194].
2. Zöllner, Reinhart: Vámbéry und die centralasiatische Frage. In: *Blätter für literarische Unterhaltung* Nr. 33, v. 13.8.1874, coll. 513 a–516 b [Rez. zu Nr. 204].
3. [ohne Vf.]: Professor Vambéry on the Russian-Asian Question. In: *The Argus* (Melbourne) Nr. 8724, v. 30.5.1874, coll. 4 a–b [Rez. zu Nr. 232].
4. [ohne Vf.]: Vambéry's Central Asia. In: *Saturday Review of Politics, Literature, Science and Art* Bd. 37, Nr. 965, v. 25.4.1874, coll. 534 a–535 b [Rez. zu Nr. 232].
5. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 18, v. 2.5.1874, coll. 591–592 [Rez. zu Nr. 204].

1875

1. Goergens: [ohne Titel]. In: *Theologisches Literaturblatt* Jg. 10, Nr. 11, v. 23.5.1875, coll. 254–260 [Rez. zu Nr. 243].
2. M. B.: Der Islam im neunzehnten Jahrhundert. In: *Magazin für die Literatur des Auslandes* Jg. 44, Nr. 22, v. 29.5.1875, coll. 326 a–327 b [Rez. zu Nr. 243].
3. Websky, J.: Islam oder Christenthum? In: *Protestantische Kirchenzeitung für das evangelische Deutschland* Nr. 35, v. 28.8.1875, coll. 808–811 [Rez. zu Nr. 243].
4. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Algemeen Handelsblad* Nr. 14317, v. 2.10.1876, ohne Seitenzahl [Rez. zu Nr. 243].
5. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 41, v. 9.10.1875, coll. 1313–1314 [Rez. zu Nr. 243].

1876

1. Chmielowski, P.: [ohne Titel]. In: *Gazeta Polska* Nr. 223, v. 10.10.1876, coll. 3 b–d; Nr. 224, v. 11.10.1876, coll. 3 d–4 a [Rez. zu Nr. 262.a].
2. Jabłonowski, Aleksander: Wschód muzułmański [dt. „Der muslimische Orient“]. In: *Ate-neum* Bd. III (1876), Nr. 10, pp. 178–194; Nr. 11, pp. 113–137 sowie in Jabłonowski, Aleksander: *Pisma Aleksandra Jabłonowskiego* Tom VI: Wschód muzułmański, Warszawa, 1912, pp. 1–55 [Rez. zu Nr. 262.a].
3. Lorm, Hier.: „Sittenbilder aus dem Morgenlande“. In: *Die Neue Zeit. Olmüzer politische Zeitung* Nr. 176, v. 25.7.1876, p. 6 [Rez. zu Nr. 264].
4. Soury, Jules: Revue des livres étrangers d’octobre. In: *Le Temps* Nr. 5668, v. 23.10.1876, ohne Seitenzahl [Rez. zu Nr. 243 und weiteren Büchern anderer Autoren].
5. [ohne Vf.]: Die Frauen des Orients. In: *Tagespost* (Graz) 145, v. 27.6.1876, pp. 1–3 [Rez. zu Nr. 264 mit längerem Zitat].
6. [ohne Vf.]: Vambéry’s Buch über „Ganz-Asien“. In: *Neues Wiener Tagblatt* (Tages-Ausgabe) 169, v. 21.6.1876, p. 20 [Rez. zu Nr. 264].
7. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Algemeen Handelsblad* Nr. 14317, v. 25.10.1876, ohne Seitenzahl [Rez. zu Nr. 276].

1877

1. Brandes, Edvard: Kulturskildringer fra Orienten [dt. „Skizzen zur Kultur des Orients“]. In: *Det Nittende Aarhundrede. Maanedskrift for Literatur og Kritik* Bd. 3, Juni–Juli (1877), pp. 339–340 [Rez. zu: *Kulturskildringer fra Orienten*, Kjøbenhavn, 1877: Andr. Fred. Høst & Søns forlag, 352 pp.].
2. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Delo. Žurnal literaturno-političeskij* Bd. 11, Nr. 2, pp. 92–107 [Rez. zu Nr. 264].
3. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 25, v. 16.6.1877, coll. 815–816 [Rez. zu Nr. 284].

1878

1. Pavet de Courteille: [ohne Titel]. In: *Journal Asiatique* Serie 7, Bd. 12, pp. 208–216 [Rez. zu Nr. 305].

1879

1. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 21, v. 24.5.1879, coll. 678–680 [Rez. zu Nr. 305].

1880

1. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 36, v. 4.9.1880, coll. 1190–1192 [Rez. zu Nr. 328].

1881

1. Barbier de Meynard: [ohne Titel]. In: *Revue Historique*, Bd. 16, Nr. 1 (1881), pp. 197–199 [Rez. zu Nr. 328].

1883

1. [ohne Vf.]: Arminius Vambery. In: *Times of India* Bd. 46 N.S., Nr. 286, v. 6.12.1883 [sic], col. 6 e [Rez. zu Nr. 407].

1884

1. Gy: [ohne Titel]. In: *Földrajzi Közlemények* Bd. 12 (1884), p. 141 [Rez. zu Nr. 407]
2. Stratilatov, M.: Vvedenie k soč. Vamberi „Pervobytnaja kul'tura tjurko-tatarskich narodov“. In: *Zapiski Zapadno-Sibirskogo otdelenija Russkogo geografičeskogo obščestva* 1884, kn. 6, pp. 1–49 [Rez. zu Nr. 328; keine durchgehende Seitenzählung des Bandes].
3. Zimmern, H.: Vambéry's Leben, von ihm selbst beschrieben. In: *Die Presse* Nr. 39, v. 9.2.1884, pp. 1–3 [Rez. zu Nr. 407].
4. [ohne Vf.]: Arminius Vambery. In: *The Australasian* (Melbourne) Jg. 37, Nr. 965, v. 27.9.1884, coll. 584a-c [Rez. zu Nr. 407].
5. [ohne Vf.]: Arminius Vambery: His Life and Adventure. In: *West Coast Times* Nr. 4604, v. 28.4.1884, ohne Seitenzahl [Rez. zu Nr. 407].
6. [ohne Vf.]: A Famous Traveler. In: *New York Times* Bd. 33, Nr. 10221, v. 8.6.1884, coll. 5 a–b [Rez. zu Nr. 407].
7. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Calcutta Review* Bd. 79, Nr. 157 (Juli 1884), pp. X–XV [Rez. zu Nr. 407].
8. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *The Dublin Review* Bd. 12, Nr. 1(1884), pp. 230–232 [Rez. zu Nr. 407].
9. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *The London Quarterly Review* Bd. 2, Nr. 124 (Juli 1884), pp. 387–389 [Rez. zu Nr. 407].

1885

1. K.: Der Zukunfts-Kampf um Indien. In: *Marburger Zeitung* (Maribor) Nr. 151, v. 20.12.1885, pp. 2–4 [Rez. zu Nr. 452].
2. [ohne Vf.]: Russia and England in Central Asia. In: *New York Times* Bd. 34, Nr. 10612, v. 7.9.1885, coll. 2 f–g [Rez. zu Nr. 421].
3. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Beilage zur Bohemia* Nr. 344, v. 15.12.1885, col. 2 b [Rez. zu Nr. 452].

1886

1. Czirbusz, Géza: La race turque. Le livre d'Arminius Vambéry. In: *Abrégé du Bulletin de la Société Hongroise de Géographie* Jg. 14, pp. 26–37 [frz. Übers. v. Nr. 2 des laufenden Jahres].

2. Czirbusz, Géza: A török faj. Vámbéry Ármín könyve [dt. „Die türkische Rasse. Ármín Vámbérys Buch“]. In: *Földrajzi Közlemények* Jg. 14 (1886), pp. 75–85 [Rez. zu Nr. 419].
3. J. P.: Hermann Vámbéry: Das Türkenvolk. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 131 (1886), v. 12.5.1886, coll. 1921 a–1923 a [Rez. zu Nr. 423].
4. Lm.: [ohne Titel]. In: *Mittheilungen der kaiserlich-königlichen Geographischen Gesellschaft* XXIX (1886), pp. 407–408 [Rez. zu Nr. 452].
5. -s.: [ohne Titel]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 114 (1886), pp. 473–484 [Rez. zu Nr. 419].
6. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 49, v. 27.11.1886, coll. 1682–1863 [Rez. zu Nr. 423].
7. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 19, v. 1.5.1886, col. 655 [Rez. zu Nr. 452].
8. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Le Siècle* Jg. 51, Nr. 18279, v. 7.1.1886, ohne Seitenzahl [Rez. zu Nr. 449].

1887

1. Campbell, J. W. R.: ‚Life and Adventures‘ of Arminius Vámbéry. In: *The Wesleyan-Methodist Magazine* Bd. 11 (Januar 1887), pp. 24–32 [Rez. zu Nr. 448].
2. G. H.: [ohne Titel]. In: *Historische Zeitschrift* Bd. 57, H. 2 (1887), pp. 371–374 [Rez. zu Nr. 423].
3. [ohne Vf.]: The Story of Hungary. In: *The Observer* Nr. 5023, v. 28.8.1887, coll. 6 c–d [Rez. zu Nr. 466].

1889

1. G. v. d. G.: [o. T.]. In: *Literarisches Centralblatt für Deutschland* Nr. 47, v. 16.11.1889, col. 1615 [Rez. zu Nr. 422].

1890

1. G. W. L.: The Sarts and Their Language. In: *Asiatic Quarterly Review* Bd. 10 (Juli 1890), pp. 465–466 [Rez. zu Nr. 532].

1895

1. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Földrajzi Közlemények* Jg. 32, pp. 185–186 [Rez. zu Nr. 581].
2. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Abrégé du Bulletin de la Société Hongroise de Géographie*. XXIII Année (1895), pp. 33–34 [franz. Übers. v. Nr. 1 d. laufenden Jahres].

1896

1. Marczali, Henrik: [ohne Titel]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 331 (1896), pp. 381–384 [Rez. zu Nr. 581].

1899

1. Beauvois, E.: [ohne Titel]. In: *Revue critique d'histoire et de littérature* Nr. 51, v. 8.12.1899, pp. 494–495 [Rez. zu Nr. 618].
2. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Annales de géographie* Nr. 47 (1899), p. 7 [Rez. zu Nr. 622].

1904

1. B. M.: Vámbéry emlékirataiból. In: *Vasárnapi Ujság* Jg. 51, Nr. 51, coll. 869 a–870 c [dt. „Über Vámbérys Erinnerungen“; Rez. zu Nr. 670].
2. Ch. J.: [ohne Titel]. In: *Földrajzi Közlemének* Jg. 32 (1904), p. 296 [Rez. zu Nr. 668].
3. E. v. Ch.: [ohne Titel]. In: *Abrégé du Bulletin de la Société Hongroise de Géographie*. Supplément au XXX. [sic] Volume des „Földrajzi Közlemények“ (1904), p. 100 [franz. Übers. der vorangegangenen Rez. zu Nr. 668].
4. g. gy.: Vámbéry Ármin emlékiratai [dt. „Ármin Vámbérys Erinnerungen“]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 336 (1904), pp. 451–461 [Rez. zu Nr. 670].
5. [ohne Vf.]: An Orientalist's Memoirs. In: *The Times of India* Bd. 67, Nr. 292, v. 9.12.1904, col. 7e [Rez. zu Nr. 670].
6. [ohne Vf.]: Vambéry the Wanderer. In: *Saturday Review of Politics, Literature, Science and Art* Bd. 98, Nr. 2556, v. 22.10.1904, coll. 518 a–b. [Rez. zu Nr. 670].

1905

1. d.: [ohne Titel]. In: *Budapesti Szemle* Nr. 337 (1905), pp. 145–147 [Rez. zu Nr. 668].
2. [ohne Vf.]: Arminius Vambery. The Autobiography of a Self-Made Man. In: *New-York Tribune Illustrated Supplement* Bd. 64, Nr. 21238, v. 8.1.1905, coll. 6 a–c [Rez. zu Nr. 670].
3. [ohne Vf.]: Professor Vambéry's Autobiography. In: *The Sydney Morning Herald* Nr. 20980, v. 3.6.1905, coll. 4 e–f [Rez. zu Nr. 670].

1906

1. A. J. L.: [ohne Titel]. In: *The North-China and Supreme Court & Consular Gazette* Bd. 84, Nr. 2025, v. 1.6.1906, coll. 488 b–c [Rez. zu Nr. 686].
2. L. B.: [ohne Titel]. In: *Mitteilungen der kaiserlich-königlichen Geographischen Gesellschaft in Wien* Nr. 49 (1906), pp. 614–618 [Rez. zu Nr. 687].
3. Mandel, Ernő: Vámbéry tanár legujabb angol munkája... [dt. „Die neueste englische Veröffentlichung von Prof. Vámbéry“]. In: *Nagybánya és Vidéke* Jg. 32, Nr. 35, v. 2.9.1906, coll. 2 a–c [Rez. zu Nr. 686].
4. Wirth, A.: West-östliche Wechselwirkungen. In: *Beilage zur Allgemeinen Zeitung* Nr. 271, v. 12.11.1906, coll. 355 b–357 a [Rez. zu Nr. 687].
5. [ohne Vf.]: West vs. East. Prof. Vambéry's Study of European and Asiatic Racial and Political Contrasts. In: *New York Times*, v. 28.7.1906 Bd. 55, Nr. 17717, coll. 471 a–b [Rez. zu Nr. 686].
6. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Chicago Daily Tribune* Bd. 65, Nr. 218, v. 6.9.1906, col. 8 e [Rez. zu Nr. 686].

7. [ohne Vf.], [ohne Titel]. In: *Revue du monde musulman* Bd. 1, Nr. 1 (November 1906), pp. 133–134 [Rez. zu Nr. 686].

1908

1. R. C.: Cichy bohater [dt. „Ein stiller Held“] . In: *Izraelita. Tygodnik społeczny, literacki i naukowy* Jg. 43, Nr. 16., v. 17.4.1908, coll. 151 c–152 c; Nr. 17, v. 1.5.1908, coll. 162 c–164 b; Nr. 18, v. 8.5.1908, coll. 173 c–174 c [Rez. zu Nr. 670].

1915

1. Á. L.: [ohne Titel]: In: *Irodalomtörténet* 4 (1915), pp. 352–354 [Rez. zu Nr. 753].

Literaturverzeichnis

- GALAMBOS, Ferenc 1978–1979. *A Vasárnapi Ujság repertórium 1854–1921*, 8 Bände. Budapest.
 Online: URL: <http://mek.oszk.hu/12900/12941/pdf/> [letzter Zugriff 06.02.2019].
- KNÜPPEL, Michael 2013. ‘Nachträge zur Bio-Bibliographie von Ármin(ius) Vámbéry [III].’ *Zeitschrift für Balkanologie* 49/1: 92–102.
- KNÜPPEL, Michael 2017. *Ármin(ius) Vámbéry (1832–1913) – Versuch einer Personalbibliographie*. [2., verbesserte Auflage.] Nordhausen: Verlag Traugott Bautz.
- МЕЖОВ, Владимир I. [Владимир Измайлович Межов] 1878, 1884, 1888. *Туркестанский сборник сочинений и статей, относящихся до средней Азии вообще и Туркестанского края в особенности: систематический и азбучные указатели сочинений и статей на русском и иностранном языках*. I–II–III. Санктпетербург.